EL LITORAL

Año XXXVIII — No. 11.735 | Precio del ejemplar: 50 centavos | SANTA FE, domingo 4 de setiembre de 1955 | Edición de 10 páginas | Red. y Adm.: San Martín 2651/59 - T. E. 16271

Correo Argentino Santa Fe | Concesión 348 | [illegible] | Franqueo a pagar | Tarifa reducida

ESTUDIARAN UN RÉGIMEN DE TRABAJO

BUENOS AIRES, 4 (UP) — En el Congreso de la Nación será tratado en la semana que comienza el proyecto que establece un régimen legal para el personal doméstico. El debate comenzará en la Cámara de Diputados en la reunión de tablas del miércoles próximo, siempre que no llegue algún asunto de importancia tal que obligue su postergación.

Para referirse a la iniciativa de un grupo de legisladores peronistas encabezados por la señora Delia Degliuomini de Parodi, hablarán alrededor de veinte oradores [illegible] Radical.

También es propósito de la mayoría de la Cámara de Diputados considerar esta semana, si queda tiempo, el proyecto en revisión que establece la descentralización de la Comisión Nacional de la Energía Atómica. Este asunto quedó pendiente de tratamiento en el plan de trabajo que aprobó el cuerpo en su sesión del último jueves.

En el Senado, en tanto, [illegible] la ley 13.246, de arrendamientos y aparcerías [illegible]. La consideración de esta iniciativa [illegible] del senador por La Rioja, Sr. Pierangeli Vera. Están anotados para hablar sobre las modificaciones que se introducen a la citada ley, [illegible] Tavella.

Por otra parte esta semana seguirán trabajando activamente las comisiones [illegible] de las dos cámaras que tienen varios proyectos a estudio para producir despacho. En Diputados están pendientes, entre otras iniciativas, la prórroga de la ley de alquileres, la que dispone la suspensión de desalojos por [illegible], el convenio de petróleo firmado con la California Argentina S. A., el caso del ministro de la Suprema Corte de Justicia Dr. [illegible] y un proyecto [illegible] tilleres.

En el Senado, además de la ley de arrendamientos y aparcerías rurales, podrían tratarse los remitidos por el otro Cuerpo en revisión en la semana última: cesión de un terreno en Corrientes para construir en Goya el camino costero a la ruta del Paraná, una donación de un terreno en Córdoba, en el departamento Unión; la prórroga de las pensiones graciables; y la cesión de un terreno a la comisión de fomento de Esmeralda, provincia de Santa Fe.

No se descarta en los círculos parlamentarios que en el transcurso de la semana pueda tener entrada en el Senado el proyecto de reformas a la ley electoral. Este asunto se esperaba el miércoles pasado, pero no fué remitido quedando pendiente su envío.

Con respecto al plan de labor que encararán las Cámaras en las próximas reuniones habrá que esperar la reunión que realizarán el miércoles los bloques de la mayoría, que son en definitiva quienes fijarán los asuntos a considerarse.

Progresa la gestión entre China roja y los Estados Unidos

GINEBRA, 4 (UP). — Estados Unidos y China comunista se acercan rápidamente al punto culminante en sus conversaciones en esta ciudad, y en círculos competentes se dice que la liberación de los [illegible] norteamericanos [illegible] de los chinos es sólo cuestión de tiempo.

El embajador de Estados Unidos en Checoslovaquia, U. Alexis Johnson, y el embajador chino en Polonia, Wang Ping-Nan, reanudarán el martes su conferencias después de una semana de pausa. Los círculos informantes señalan que el diplomático chino no ha indicado claramente que su gobierno está dispuesto a acceder a las exigencias norteamericanas.

UN PARO GENERAL PARA MAÑANA SE CANCELÓ EN CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 4 (UP). — Al cumplirse hoy tres años de su elección, el presidente de la república Carlos Ibáñez del Campo ha logrado despejar, aunque sea temporalmente, el tenso clima de intranquilidad social en que ha vivido Chile en los últimos [illegible].

En efecto, Clotario Blest, presidente de la Central Unica de Trabajadores, ordenó hoy volver a sus tareas a 50.000 empleados públicos en huelga y suspendió los planes para iniciar esta medianoche un paro general luego de expresar su confianza de que el primer mandatario solucionará los problemas que afectan a los gremios.

Durante los once días citados el gobierno se mantuvo firme en su negativa a entrar en entendimientos directos con los trabajadores a los que obligó a reanudar sus labores como condición previa a cualquier arreglo. El gestor de los arreglos que se concretaron a la medianoche pasada fué Francisco Cuevas Mackenna, de filiación política independiente, ex ministro de varias carteras y amigo personal de Ibáñez del Campo. Mackenna prometió a Blest en las próximas horas conferencias directas con las autoridades para atender las demandas de los huelguistas. Anoche mismo el ministro del Interior, Osvaldo Koch, dispuso como paso previo para la solución de la huelga la libertad inmediata de las mujeres huelguistas detenidas.

La C. U. T. pide ahora la libertad de los hombres y una ley de amnistía para los sometidos a la acción de la justicia por infracción de la ley de defensa de la democracia. Los ministros sumariantes declararon reos de posible prisión o confinamiento a 123 dirigentes obreros.

Temas relacionado con la delincuencia infantil tratáronse

GINEBRA, 4 (UP). — En un congreso internacional de expertos en prevención del crimen, se recalcó hoy que la familia es la clave de la [illegible]. [illegible] delegados concurrieron a la sesión [illegible] congreso mundial de las Naciones Unidas sobre prevención del [illegible] de los delincuentes.

Aprobaron un informe sobre [illegible], que declara: "Es de vital importancia que se [illegible] esfuerzos [illegible] para estrechar los lazos de familia a fin de obtener [illegible] efecto, una mayor seguridad [illegible] y un mejor [illegible] por medio de la familia".

El informe [illegible] "hasta donde sea posible" [illegible]

Refirmó la política de Estados Unidos el Sr. Cabot Lodge

NUEVA YORK, 4 (UP). — El embajador Henry Cabot Lodge Jr., jefe de la delegación de Estados Unidos a las Naciones Unidas, declaró anoche: "Podemos tener optimismo en cuanto a que se logre evitar una tercera guerra mundial, y también podemos [illegible]

El gobierno hindu hizo una designación

NUEVA DELHI, 4 (UP). — [illegible]

EL COMICIO BRASILEÑO

RIO DE JANEIRO, 4. (UP). — Con cuatro candidatos a la presidencia y tres a la vicepresidencia quedó cerrado el plazo de inscripción de candidatos para las elecciones presidenciales y vicepresidenciales del próximo 3 de octubre.

El Superior Tribunal Electoral cerró oficialmente el registro de inscripciones, exactamente un mes antes de la fecha designada para los comicios, ordenando la impresión inmediata de las boletas.

El primer lote de la nueva boleta australiana instituida para las elecciones venideras fué enviada hoy por avión a Amazonas, iniciándose así la ingente labor de distribución de las boletas oficiales en el extenso territorio brasileño.

Las boletas llevan los nombres de los siguientes candidatos a la presidencia: Juárez Tavora, Adhemar De Barros, Plinio Salgado y Juscelino Kubitscheck.

Debajo de los candidatos presidenciales vienen los nombres de los aspirantes a la vicepresidencia: Milton Campos, compañero de fórmula de Tavora; Danton Coelho, compañero de Barros, y Joao Goulart, con el sobrenombre de "Jango" entre paréntesis que postula junto con Kubitscheck. Salgado no tiene compañero vicepresidencial.

Las boletas no indican las asociaciones partidarias de los candidatos e inmediatamente después de cada nombre colocado verticalmente hay un espacio en el que los electores marcarán su preferencia con una "x" dentro de la cámara secreta. Este sistema reemplaza al que rige desde 1946 en virtud del cual los partidos políticos eran los encargados de distribuir las boletas con los nombres de sus respectivos candidatos y que los electores se encargaban luego de depositar en las urnas.

[illegible], los candidatos siguen su propaganda de un extremo a otro del país. Las campañas han sido tranquilas por falta de ataques personales entre los candidatos. Los adversarios de Kubitscheck y Goulart, del campo de Tavora, siguen capitalizando políticamente un supuesto entendimiento entre aquellos dos candidatos que representan a los partidarios del extinto presidente Getulio Vargas y los comunistas. La prensa partidaria de Tavora insiste en el hecho de que los comunistas, que hasta hace poco ponían a Kubitscheck como imperialista yanqui, cambiaron entonces su actitud para declararse en favor de su candidatura. Tanto Kubitscheck como Goulart han negado formalmente un supuesto pacto con los comunistas.

Juan de Onís

EN JAPÓN SE TORNA CRITICO EL DEBATE SOBRE EL DESARME

TOKIO, 4. (UP). — Un violento debate sobre el desarme, que amenaza provocar una crisis gubernamental de proporciones considerables, causa sensación en Japón. Los que se oponen al rearme capitalizan las palabras pronunciadas por el Gral. Douglas MacArthur, en Nueva York, de que Japón no debía desarmarse "más allá de sus necesidades defensivas". Y los partidarios [illegible] que Mac Arthur reflejó en sus palabras sus propios puntos de vista, de que Japón debía estar preparado para defenderse.

La [illegible] a raíz de un comunicado que se expidió en Wáshington luego de la conversación sostenida por el ministro de Relaciones Exteriores nipón, Mamoru Shigemitsu, y el secretario de Estado, John Foster Dulles. Esa declaración decía en parte que Japón debía, "tan rápidamente como le sea posible, asumir la responsabilidad primaria por la defensa de su territorio metropolitano y hallarse en condiciones de [illegible] a la conservación de la paz internacional y de la seguridad en el Pacífico occidental".

Una gran parte de los japoneses interpretan esto en el sentido de que Japón tendrá que enviar fuerzas armadas al extranjero en caso necesario. La oleada de protesta no amainó ni siquiera cuando la embajada japonesa en Wáshington rechazó tal interpretación.

Sin embargo, socialistas y otros grupos de oposición [illegible] para atacar al gobierno, y es seguro que atacarán [illegible] damente al ministro Shigemitsu y otros miembros del gobierno en la Dieta, cuando [illegible].

Buscan a 5 andinistas que se han extraviado en el monte Huascaran

LIMA, 4 (UP). — Por aire y tierra se ha emprendido la búsqueda de un grupo de cinco andinistas peruanos que se han extraviado, al parecer, en los nevados del Huascarán, la montaña más alta del Perú, y ubicada en la cordillera blanca, en el departamento de Ancash.

Se teme que los andinistas, dirigidos por los hermanos Jaime, Eloy y Adolfo Alencastre, hayan sufrido un grave percance, ya que hace dos días solicitaron auxilio urgente mediante señales luminosas cuando se encontraban en plena ascensión, a unos cinco mil metros de altura.

La cima del Huascarán está a 6.768 metros sobre el nivel del mar.

Además, se ha manifestado que el grupo contaba con víveres sólo para una semana y ya han transcurrido nueve días desde la fecha de partida.

La fuerza aérea peruana ha movilizado varios aviones para tratar de ubicar a los andinista y para trasladar a los grupos de auxilio que se han formado hasta lugares cercanos al Huascarán.

Regresó una expedición al río Marañón

LIMA, 4 (UP). — Ha regresado de su sexta expedición a la región del río Marañón el explorador francés Bertrand Florney, acompañado del peruano Augusto Cardich.

Florney manifestó que junto con el ingeniero Cardich efectuaron rápidas investigaciones sobre el discutido origen del Marañón.

Según el explorador francés Virg, este río nace en el pico Yarupa, en el lago denominado Niñococha, a 4.830 metros de altura.

Florney también informó que hicieron exploraciones en diversos grupos de ruinas arqueológicas, pertenecientes a culturas preincaicas que florecieron en la margen izquierda del Marañón.

Con respecto a sus estudios arqueológicos y etnológicos, el hombre de ciencia francés dijo que informará de las mismas al Museo de Historia Natural de Francia y al Museo de Arqueología del Perú.

UN NUEVO PARTIDO INTERVENDRÁ EN LA ELECCIÓN PERUANA

LIMA, 4 (UP). — Ha surgido en el campo político un nuevo partido, el primero que anuncia su decisión de intervenir en las próximas elecciones generales, en que se designará presidente de la República y nuevo Congreso.

Se trata del Partido Restaurador del Perú y según lo proclaman públicamente sus organizadores, será "el continuador de los fines de la revolución de Arequipa", del 27 de octubre de 1948, que derrocó al gobierno del presidente [illegible] al poder al general Manuel Odría, posteriormente elegido presidente y que terminará su mandato el año próximo.

Hasta la fecha ninguna otra agrupación o partido político se ha hecho presente en [illegible] en el movimiento preelectoral a pesar de la relativa proximidad de los comicios. Las elecciones [illegible] de ambas ramas del Congreso [illegible] deben realizarse por disposición constitucional el [illegible] de 1956.

El Partido Aprista peruano, fundado y dirigido por Víctor Raúl Haya de la Torre, desterrado del país después de cinco años de asilo en la embajada de Colombia [illegible] actualmente fuera de la ley y, por consiguiente no podría intervenir en la contienda electoral que se avecina. En la misma situación está el Partido Comunista, de escasa significación. La Unión Revolucionaria [illegible] en la época del general Sánchez Cerro, a quien [illegible], contaba con apoyo popular; el Partido Socialista, de pequeñas y [illegible] agrupaciones [illegible] de escasa raigambre popular, aun no se han pronunciado formalmente.

Sin embargo, se barajan ya nombres de personalidades [illegible] candidatos a la primera magistratura. En primer lugar está el del ex presidente de la república, Dr. Manuel Prado, que parece reunir grandes fuerzas en [illegible].

[illegible] se menciona el nombre de Hernando del Lavalle, destacado abogado y publicista; el Dr. Pedro Beltrán, [illegible] de negocios y director del diario "La Prensa", y el de Luis A. Flores, jefe del decaído Partido Unión Revolucionaria.

El Partido Restaurador del Perú cuenta ya con comités en las principales ciudades del país.

La investigación de un grave accidente sigue en Hong Kong

HONG KONG, 4 (UP). — Las autoridades de Hong Kong dictaron una orden de arresto contra un ex empleado del aeropuerto acusándolo de conspiración y asesinato en el sabotaje de un avión de las Líneas Aéreas Indias que se estrelló en el mar con funcionarios comunistas chinos y periodistas a su bordo.

Se dice que el individuo al que se busca ha huído a Formosa.

El avión, que se dirigía a Indonesia, se estrelló en el mar el 11 de abril, dando muerte a 18 personas.

La policía dice que el sospechoso, Chow Tse-ming, según se sabe ha partido con destino a Formosa el 18 de mayo último como polizón en un avión de transporte civil.

Se ha pedido a las autoridades de China nacionalista su extradición para ser sometido a juicio en Hong Kong.

Egipto accedió al llamado para cesar la lucha en Gaza

EL CAIRO, 4 (UP). — Se anunció oficialmente que el gobierno egipcio ha accedido a suspender las hostilidades en la frontera con Israel según el llamamiento hecho por la comisión de tregua de las Naciones Unidas.

El vocero oficial del gobierno dijo que Egipto ha aceptado interrumpir el fuego mientras Israel se abstenga de hostilidades, pero añadió: "En caso de que se produzcan nuevos ataques de Israel, Egipto tendrá que defenderse a sí mismo y proteger la vida de los refugiados árabes, recurriendo a los métodos aprobados por la ley y respetados por el hombre".

DE LA SITUACIÓN INTERNACIONAL SE HIZO UN ANÁLISIS

WASHINGTON, 4. (UP). — Según un análisis publicado hoy por la Foreign Policy Association, en la actualidad predomina entre los gobernantes de las naciones grandes la más promisoria actitud que se ha registrado en 40 años respecto a la solución de los problemas internacionales.

El estudio, titulado "Espacio interplanetario y asuntos mundiales", añade sin embargo que sería una ilusión peligrosa presumir que será fácil el camino hacia la solución de los conflictos internacionales.

El análisis fué hecho por Vera Micheles Dean, colaboradora regular en los estudios políticos de la Foreign Policy Association. Se basa en el anuncio hecho por Estados Unidos sobre su plan de lanzar al espacio un satélite, y en los resultados de la conferencia que celebraron en Ginebra los jefes de gobierno de Estados Unidos, Gran Bretaña, Unión Soviética y Francia. La Foreign Policy Association es considerada en general una institución imparcial de investigaciones e información.

"El remedio más promisor para esta actitud mental — añade el análisis — que ha prevalecido más de 40 años, no es la solución de todas las cuestiones pendientes, solución que difícilmente puede esperarse para un futuro cercano, sino la determinación de contemplar esos asuntos más desde un punto de vista a largo plazo que a corto término.

"Esto, en suma, fué la mayor realización de la conferencia de jefes de Estado de Ginebra, a la que siguieron [illegible] de Ginebra: las negociaciones de embajadores entre EE.UU. y Pekín y la conferencia atómica del 8 al 20 de agosto. En esas reuniones los pueblos del mundo, con prescindencia de ideologías, suspendieron las recriminaciones recíprocas el tiempo suficiente para ponderar sus condiciones presentes y trazar sus rumbos futuros.

"La perspectiva de la aniquilación universal, como lo anticipó sir Winston Churchill [illegible] la oportunidad histórica, aminora la importancia de todas las cuestiones que en este siglo pusieron en conflicto a unas naciones contra otras en la misma forma en que un hombre, que pudiese mirar la tierra desde un satélite del espacio interplanetario, obtendría una valoración muy reducida de la importancia de nuestro planeta con relación a la vastedad del espacio sideral".

COMÉNTASE UNA ACTITUD COMUNISTA

LONDRES, 4 (UP). — Los círculos oficiales británicos recibieron con agrado hoy las nuevas informaciones sobre reducción de las fuerzas armadas de los países satélites de Rusia.

Las noticias de que Albania y Polonia tienen la intención de reducir sus fuerzas en 9.000 y 47.000 hombres, respectivamente, dadas ayer, vinieron a continuación de otras reducciones anunciadas poco antes por Rumania, Checoslovaquia, Polonia y Rusia, respectivamente.

En los círculos oficiales se recalca, sin embargo, que la verdadera importancia que tienen estas reducciones fué empañada por el secreto con que Rusia y sus satélites han rodeado el total de sus fuerzas armadas.

Fundándose en cifras reveladas recientemente, en los círculos oficiales se dice que Polonia probablemente reducirá sus fuerzas en unos 47 mil hombres, Checoslovaquia en 43 mil, Rumania en 40 mil y Rusia en 640 mil.

Estas cifras, junto con las de Albania, dan un total de 779.000 para la reducción de las fuerzas armadas de los países comunistas, pero este total tendría verdadera importancia si se tuviera un conocimiento exacto de la fuerza armada de Rusia y sus satélites, antes de aplicarse las rebajas, según los mencionados círculos.

Agregan que también debe tenerse en cuenta que, al hacer las reducciones anunciadas, Rusia se está limitando a realizar ahora lo que las potencias occidentales han llevado a la práctica hace ya diez años.

No enviará fuerzas al exterior Japón

NUEVA YORK, 4. (UP). — El ministro de Relaciones Exteriores del Japón Mamoru Shigemitsu, declaró aquí que hay "mucho que discutir" en torno a si la Constitución de su país permitirá que las fuerzas del ejército nacional japonés fuesen enviadas al extranjero.

Tal fué su respuesta a una pregunta que se le hizo en conferencia de prensa respecto del comunicado conjunto expedido por él y el secretario de Estado norteamericano John Foster Dulles, en Wáshington hace tres días. Esa declaración fué interpretada en algunos círculos en el sentido de que podrían talvez ser enviadas fuerzas militares japonesas al extranjero para [illegible] del Pacífico occidental.

Shigemitsu dijo que la constitucionalidad de semejante medida era motivo de "mucha controversia". Añadió que, por ahora, el Japón está formando su ejército y sistema de defensa, por lo cual no podía pensarse en enviar fuerzas armadas al extranjero.

Un grave accidente ocurrió en el Perú

LIMA, 4. (UP). — Dos muertos y siete heridos, cinco de estos graves, resultaron en un choque ocurrido en el kilómetro veintisiete de la carretera panamericana, al sur de Lima, entre un ómnibus que conducía numerosos pasajeros y un camión del ejército.

Una señora murió instantáneamente y un estudiante universitario dejó de existir en el hospital. Entre los heridos hay dos menores de edad, de seis y de once años.

En el accidente resultó completamente destrozado el ómnibus.

Sobre dos problemas advierte una entidad

BOGOTA, 4 (UP). — La situación del abastecimiento actual y futuro del papel para periódicos fué señalada como "especialmente grave" para América latina, al completarse la primera semana de sesiones del VI período de la CEPAL, que se halla reunida aquí.

La advertencia fué incluída en el informe elevado por la comisión sobre problemas de la industria y la energía.

La razón de esta situación es la escasez de fibra utilizable para la producción de papel. América latina posee grandes riquezas en materias fibrosas, tales como el bagazo y las maderas de los bosques tropicales, pero todavía faltan resolver los problemas técnicos que permitan la industrialización de estos materiales.

Dice el informe que los consumos de papel de todas clases habrán de crecer con más celeridad que la producción en América latina, a tiempo que, según todas las indicaciones el hemisferio norte de América, que ha sido hasta ahora el proveedor habitual de estos productos, encontrará crecientes dificultades para abastecer el aumento en la demanda que es de esperar.

El informe recomienda la formación de una comisión mixta de técnicos que podría estar compuesta por uno o más silvicultores, ingenieros especializados en la fabricación de papel y economistas. Este grupo podría ser organizado para que colaborase con los gobiernos de la región que le solicitaran su ayuda para la solución de estos problemas.

En el seno de la misma comisión se leyó un estudio relativo a la industrialización siderúrgica que tuvo su origen en la reunión de expertos de este ramo que se efectuó en Bogotá en 1952. Se estudian allí los costos de producción siderúrgica principalmente como resultado del tamaño de las plantas así como la disponibilidad de materias primas y las distancias del transporte de éstas.

Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Méjico, Perú y Venezuela se mencionan como las únicas naciones latinoamericanas que en 1952 aparecían con perspectivas favorables para desarrollar esta industria, y todas ellas están hoy en estado de producción o en vías de hacerlo.

Se leyó también un estudio sobre las industrias de transformación de hierro y el acero en Brasil, Chile y Colombia. Allí se señalan los grandes progresos logrados en este campo por Brasil con su variada y productiva rama de industrias mecánicas livianas y los alentadores comienzos de su industria más pesada.

En la comisión sobre tendencias y perspectivas de la economía habló el delegado de Méjico, quien señaló los factores que indican que su país participó en la expansión económica mundial de los últimos años. Aumentó su tasa de desarrollo, sus inversiones, sus industrias y su producción de energía eléctrica. Disminuyó la importación de productos alimenticios en unos 49 millones de dólares, que se destinaron a la adquisición de mayores bienes de capital.

LA ECONOMIA DEL R. UNIDO

LONDRES, 4 (UP). — El gabinete británico tendrá mañana una reunión de emergencia para considerar la nueva táctica que se ha de seguir en Gran Bretaña para ganar la "batalla de la prosperidad".

El problema que tiene ante sí el gabinete de sir Anthony Eden es si se deben o no adoptar nuevas medidas para poner fin a la orgía de gastos y contener la gradual reducción de las reservas de dólares.

La semana pasada, el gabinete dió mano libre al canciller del Tesoro, R. A. Butler, para hacer frente a la tensa situación económica, pero el hecho de que se haya llamado a otra reunión extraordinaria del gabinete a los pocos días de aquella autorización indicaría que se considera la posibilidad de adoptar medidas más enérgicas.

Las reservas de oro y dólares británicas han disminuido en un décimo en los dos últimos meses, lo que tiene alarmado al gobierno conservador.

Eden y sus principales ministros han analizado ya dos veces la situación económica desde que el Parlamento entró en receso en julio pasado, pero han postergado la adopción de nuevas medidas a la espera de los resultados plenos de la política de "estrujamiento del crédito" iniciada por Butler.

El ministro ha elevado la tasa de interés bancario y ha restringido los préstamos, créditos y ventas a plazo, tratando de reducir los gastos del público y de aumentar las existencias de mercaderías disponibles para la exportación.

Sin embargo, las últimas estadísticas oficiales indican que ha habido una nueva baja en las reservas de oro y dólares, y todo hace suponer que estas reservas, que ahora ascienden a 2.457.000.000 de dólares (200.000.000 de dólares menos que hace un año), se podrían reducir todavía más.

Las importaciones cada vez mayores, por otro lado, han agravado el creciente déficit de la balanza de pagos.

Eden sugirió que habrá nuevas medidas cuando dijo al país categóricamente, hace una semana, que Gran Bretaña está desfinanciada.

Butler parte el viernes a [illegible], donde debe asistir a la reunión anual del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional. El gobierno preferiría postergar la adopción de nuevas medidas hasta el regreso de Butler, pero algunos expertos han advertido francamente que aún una demora de pocas semanas podría ser peligrosa para el país.

[illegible]

Sobre el comercio latinoamericano ha informado la Cepal

BOGOTA, 4 (UP). — La secretaría ejecutiva de la Comisión Económica para la América latina (CEPAL) rindió informes sobre "tendencias y perspectivas de la economía" y "comercio internacional", suministrando así base para la iniciación de los trabajos por parte de dos comités de la asamblea.

El informe sobre "tendencias y perspectivas de la economía" latinoamericana fué deído por un empleado de la secretaría [illegible] al comité primero. Este informe es un compendio del "estudio económico para 1954" elaborado por la CEPAL, con sus posteriores revisiones.

Dice el informe que el rasgo más destacado en la evolución económica de América latina durante 1954 y los primeros meses de 1955 "parece ser, no obstante algunas apariencias circunstanciales, la acentuación de los factores que tienden a debilitar la tasa de crecimiento e impiden que la economía recupere el elevado nivel que alcanzó en el quinquenio 1946-1950".

Agrega en seguida que el coeficiente de inversiones, o sea la relación entre las inversiones de capital y los bienes y servicios disponibles, ha seguido descendiendo en 1954, año en que llegó a la cifra de 14,9 por ciento, después de haber alcanzado un máximo de 17,5 en 1952. Dice luego que esa tendencia continúa [illegible] miento de los bienes y servicios disponibles por habitante registrada en 1954, "una de las más altas".

El informe dice que la tasa de crecimiento de los diversos sectores de la economía ha sido muy desigual. Observa un impulso en la industria, un retraso en la agricultura y "tendencias contradictorias" en la minería.

El mismo expresa que la capacidad para importar en relación con el ingreso bruto ha [illegible] notoriamente desde 1945 y que, por tanto, "la continuación del crecimiento exigirá medidas para mejorar esa capacidad y cambiar a la vez la composición de las importaciones en consonancia con transformaciones estructurales de la economía interna".

Manifiesta la secretaría de la CEPAL que 1954 resultó favorable para el comercio y el balance de pagos de América latina, aunque se pusieron de relieve nuevas tendencias de desequilibrio, que se acentuaron en 1955 con la baja en los precios del café.

En seguida hace un [illegible] do análisis citando copiosas estadísticas — de la disminución del comercio de exportación con los Estados Unidos y del simultáneo aumento del comercio con Europa. A este respecto afirma que los países europeos han ido recuperando paulatinamente la posición que tenían antes de la guerra en los mercados latinoamericanos.

El informe añade: "Al examinar las repercusiones que tiene para la economía latinoamericana la competencia entre países extranjeros hay que reconocer que ese fenómeno determina una amplia diversificación de los mercados, que se traduce en la disminución de la dependencia de los países latinoamericanos con respecto a sus principales compradores y vendedores, y en la compensación por la apertura o reapertura de mercados tradicionales, de la decadencia de ciertas exportaciones a los mercados tradicionales y por tanto, en una mejor defensa de los [illegible]".

Después de escuchada la exposición, algunos delegados advirtieron que ciertas cifras [illegible] de acuerdo con estadísticas más recientes.

El informe respecto al comercio latinoamericano, sobre el cual inició sus trabajos el comité tercero de la asamblea, es también un compendio objetivo del "estudio del comercio interlatinoamericano" elaborado por la secretaría ejecutiva de la CEPAL.

El informe señala como uno de los rasgos más interesantes del comercio entre las repúblicas latinoamericanas, la "elevada concentración de operaciones entre un reducido grupo de países". Dice que [illegible] que absorben en cada dirección [illegible] cio regional de exportación e [illegible].

Luego destaca el "intenso desequilibrio" que sufre la mayoría de los productos bilaterales del comercio.

El informe agregó: "Los convenios comerciales [illegible] limitaciones al empleo ulterior del arancel aduanero para [illegible] rentes a esos convenios, con el propósito ya bien claro en buen número de países, de [illegible] la estructuración [illegible] cooperación inter-latinoamericana en el terreno de la política [illegible] podría conducir a tal [illegible]".

Una declaración hizo un ministro brasileño

RIO DE JANEIRO, 4 (UP). — [illegible] De Valle, [illegible] en una entrevista publicada por "Diario de Noticias" que no puede prever el futuro en relación con [illegible].

Al afirmar que de nada valdría [illegible] camaradas expresar sus voluntades, [illegible] menester que la marina esté de [illegible] zas armadas en la solución de los problemas nacionales.

Luego de recalcar que las revoluciones no [illegible] cio alguno [illegible] con los ministros de Guerra y [illegible] de los golpes militares.

[illegible] existe armonía entre las clases armadas [illegible] Constitución [illegible] De Valle considera que la boleta única para las elecciones del 3 de octubre [illegible] paz de permitir una pugna [illegible] los que no encuentran que ese procedimiento electoral es capaz de mejorar los comicios.

[illegible] pera con sus camaradas elecciones limpias y libres con soluciones democráticas y que se propone volver el 31 de enero a sus funciones de rutina, sin inmiscuirse en procedimientos dictatoriales.

G. Bretaña buscará un arreglo que impida un fracaso sobre Chipre

LONDRES, 4 (UP). — Gran Bretaña inició una serie de gestiones secretas para llegar a un arreglo que impida el fracaso de las actuales conversaciones con Grecia y Turquía sobre el futuro de Chipre.

Las negociaciones iniciadas

OPÓNENSE A UN LLAMADO DE ADENAUER

BONN, 4. (UP). — Se ha levantado una tempestad de protestas en torno al canciller Konrad Adenauer, a raíz de su llamado a los habitantes del Sarre para que voten a favor del estatuto del territorio en el referéndum del 23 de octubre próximo.

En un discurso pronunciado en Bochum, en la zona del Ruhr, Adenauer urgió a los 330.000 residentes de habla alemana de la rica cuenca siderúrgica y carbonífera, que voten en favor del estatuto que internacionaliza El Sarre y lo coloca bajo la administración de un alto comisionado [illegible].

Los partidos [illegible] del Sarre se oponen enérgicamente al estatuto, incluso [illegible] demócratas cristianos, correligionarios de Adenauer.

Thomas Dehler, jefe de los [illegible] que son derechistas moderados, dijo que era difícil comprender [illegible] a favor del estatuto, sólo [illegible] je a Moscú. Y expresó su esperanza de que los [illegible] nos del Sarre rechazarán tal proposición.

[illegible] de la oposición [illegible] "apuñalar por la espalda" a los partidos alemanes del Sarre. La [illegible] (Liga Alemana del Sarre) dice que cualquier tentativa de [illegible] a los habitantes a votar por el estatuto es "irrealista y políticamente desacertada".

Entretanto se informa que Adenauer está procurando la fusión de los [illegible] del Sarre con el Partido [illegible] Hoffmann.

La escasez del café

BERLIN, 4 (UP). — Una agencia [illegible] de Berlín occidental expresó que el café es tan escaso en Alemania oriental que se le vende únicamente a los enfermos y con receta médica.

La "Comisión Investigadora de Juristas Libres" dice que los comunistas venden 125 gramos de café por prescripción médica, al precio de 18.60 marcos (o sea unos 4.50 dólares).

LAS "SIEMBRAS" DE HIELO SECO PODRIAN ELIMINAR HURACANES

SCHENECTADY (Nueva York), 4. (UP). — El Dr. Irving Langmuir, premio Nobel y precursor de la "siembra" de hielo seco sobre las nubes para provocar lluvia, expresó la firme opinión de que mediante el mismo método se podrían eliminar "por completo" los huracanes, como el "Connie" y el "Diane" que recientemente causaron enormes daños y gran cantidad de víctimas en Estados Unidos.

El Dr. Langmuir señaló que el hielo carbónico o hielo seco es barato, pues cuesta alrededor de cuatro centavos de dólar por libra (aproximadamente nueve centavos de dólar por kilo) y que a su juicio si se lo sembrara sobre un ciclón en formación, éste se dividiría en varias tormentas sin mayor violencia. También se podría utilizar el sistema cuando el huracán se halla estacionario en un sitio, período durante el cual adquiere enorme fuerza destructora.

[illegible] que en 1947 las fuerzas armadas norteamericanas con sólo 7.20 dólares de hielo seco, aparentemente cambiaron el rumbo de un ciclón que se hallaba sobre el Atlántico Norte, frente a la costa de Estados Unidos. [illegible]

A la recuperación de su economía refirióse el presidente mejicano

MEJICO, 4 (UP). — El presidente Adolfo Ruiz Cortines declaró que Méjico "ha logrado la recuperación económica" mediante la compra de maquinarias, en lugar de artículos de lujo.

"La nación ha llegado al más alto nivel económico en su historia", afirmó en un informe optimista sobre el progreso realizado al mediar su período presidencial.

Según el informe presidencial las exportaciones de Méjico alcanzaron el año pasado a 103 millones de dólares; la agricultura aumentó su productividad en un 20 por ciento; la minería se recuperó de su decaimiento y la industria petrolífera prospera con ritmo creciente. Al leer ante el Congreso su tercer informe anual sobre "el estado del país" declaró Ruiz Cortines que no estaba tratando de ofrecer un "boletín de la victoria", sino dar la idea de que resulta innegable que, a pesar de todos los obstáculos, el país ha continuado su progreso ascendente".

La actual política de Yugoslavia no variará

BELGRADO, 4 (UP). — El presidente Tito dijo al representante Emmanuel Celler y al senador Allen J. Ellender, de los Estados Unidos, que Yugoslavia no volverá nunca a la órbita rusa.

Después de una audiencia en el "Palacio Blanco", Celler declaró: "Tito proclamó su completa independencia de Rusia e hizo hincapié en que esto es aplicable no sólo a la política exterior sino también a los asuntos nacionales. La esencia de sus manifestaciones es que nunca será exagerado cuanto diga de que no hay posibilidades de que su país vuelva a la órbita del telón de hierro".

Según Ellender, Tito le aseguró que ciertos norteamericanos que sospechan que pueda "estar haciendo a dos caras" están totalmente equivocados, y agregó que cualquier acuerdo que Yugoslavia pueda concertar con Rusia será "puramente económico" y aceptado mayormente como compensación por lo que los yugoslavos sufrieron a consecuencia del "bloqueo económico" del Cominform.

Dijo Ellender que Tito también le manifestó que los Estados Unidos no han cumplido todos sus compromisos de ayuda y que no han entregado algunos de los aviones y material militar prometido, pero subrayó que la controversia "puede allanarse fácilmente" y que Yugoslavia está muy agradecida por esa ayuda norteamericana.

Serán proseguidos en Paraná las obras de la estación terminal

PARANA, 4. — Han quedado a cargo de la provincia las obras de construcción del edificio de la estación terminal de ómnibus "Supremo Entrerriano", que se levanta en esta capital, propiedad de la Municipalidad de Paraná.

El importante decreto, dictado por el Poder Ejecutivo en base a la ley No. 4046 de fecha 9 de agosto del corriente año, autoriza a los ministerios de Obras Públicas y de Hacienda y Economía para que dispongan la inclusión de los trabajos y su costo, en los planes de obras provinciales, previa estimación de la Dirección de Arquitectura y Construcciones.

Como retribución la Municipalidad transferirá al gobierno un terreno de 2.915,60 metros cuadrados y edificación existente en el mismo, ex Club de Madres, de su propiedad, y tres lotes de terrenos contiguos al mismo.

Acto de desagravio a Eva Perón

PARANA, 4. — Cumplióse en la Escuela Normal "José María Torres", el acto de desagravio dispuesto por el gobierno de Entre Ríos a la memoria de la jefa espiritual de la Nación señora Eva Perón, con motivo del atentado que manos anónimas perpetraron contra el busto de la mártir del trabajo erigido en dicho establecimiento.

Nueva entidad de martilleros

PARANA, 4. — En una reunión realizada en el local de la C.G.P. quedó constituída la Asociación de Martilleros Públicos de Entre Ríos. Integran la comisión provisoria los señores Eduardo Rodríguez Jáuregui, Rodolfo J. Castaldi, Américo Revigliosi, Escudero Soler y Gregorio Otero.

Actualización de pólizas

PARANA, 4. — El 8 vence el último plazo que acuerda el Banco Municipal de Préstamos para actualizar las pólizas que entrarán en remate los días 15 y 16, y que corresponden hasta el número 128.708.

Sala de primeros auxilios

PARANA, 4. — Fué postergada para el 11 del corriente la inauguración del centro de salud de la localidad de Las Garzas. Este servicio, juntamente con el que será inaugurado el 25 del corriente en Estación Echagüe, y la importante fábrica de medicamentos en esta capital, forman parte de un vasto plan de obras que en beneficio de la salud del pueblo realizará el gobierno de Entre Ríos por intermedio del Ministerio de Salud Pública.

El precio de la carne

PARANA, 4. — La Dirección de Abastecimiento con motivo de las numerosas consultas que se han formulado relacionadas con el aumento que ha experimentado nuevamente la carne dió a conocer un comunicado transcribiendo el artículo 2o. del decreto de fecha 18 de octubre de 1948. Expresa este artículo que los precios de la carne para consumo, en jurisdicción de los municipios de primera y segunda categoría serán establecidos por la autoridad municipal.

La Casa del Poeta

PARANA, 4. — El D. E. municipal ha sometido a la aprobación del gobierno de la provincia un decreto por el cual se crea en Paraná la Casa del Poeta, del Escultor, del Pintor, del Escritor, del Músico y el Periodista.

Adquisición de medicamentos

PARANA, 4. — Una importante adquisición de medicamentos y drogas ha realizado el gobierno de la provincia por intermedio del Ministerio de Salud Pública a fin de satisfacer las necesidades de los servicios asistenciales de Entre Ríos durante el transcurso del corriente año. En la compra, realizada mediante licitación pública, se invertirá la suma de $ 3.499.956,30.

La producción de semillas

PARANA, 4. — La delegación regional del Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación, en un comunicado reitera a los productores que habitualmente se dedican a producir semillas hortícolas que pueden solicitar en las agronomías regionales las fichas de inscripción correspondientes.

También recuerda esa repartición que todo agricultor interesado en adquirir semilla certificada de papa puede consultar en las agronomías regionales la lista de los multiplicadores oficiales.

El observatorio meteorológico

PARANA, 4. — Una obra de trascendente importancia se está llevando a cabo actualmente en el parque provincial General San Martín, en el distrito Espinillo del departamento Paraná. Se trata de los trabajos de construcción del edificio donde funcionará el observatorio meteorológico, que se realizan por intermedio de la Dirección de Arquitectura y que han sido presupuestos en más de medio millón de pesos. La obra quedará terminada en los últimos días del mes de enero próximo y constará de un pabellón de aerología y un pabellón observatorio los que estarán dotados de todos los elementos técnicos y de personal especializado de manera de asegurar con su funcionamiento el mejor cometido de los fines específicos para los que ha sido creado.

Iniciativa del Intendente de Villaguay

PARANA, 4. — Precedido de oportunos considerandos el intendente municipal de Villaguay dictó un decreto destinado a disp... la iniciación de la labor para dotar de un asilo para ancianos a esa ciudad. Por el mismo decreto se constituye una comisión honoraria presidida por el intendente que tendrá a su cargo esa tarea y se requiere de la comisión anterior la presentación de toda documentación que obre en su poder como así los fondos recaudados.

Hubo interrupción en el servicio eléctrico en barrios de Bs. As.

BUENOS AIRES, 4 (UP). — Anoche se produjo una interrupción del servicio eléctrico en los barrios de Belgrano, Colegiales, Nueva Pompeya, Núñez y parte del Parque de los Patricios y barrio de Flores. El apagón transcurrió entre las 19 y las 20.05 y se debió a la gran demanda de energía provocada por la baja temperatura reinante.

El exceso de suministro, que afectó los servicios, sobrepasó la capacidad de las usinas de Dock Sur y Puerto Nuevo.

Mañana se iniciará un congreso obrero

BUENOS AIRES, 4 (UP) —Comenzará sus deliberaciones mañana el congreso nacional de delegados textiles pertenecientes a la Asociación Obrera Textil de la República Argentina. Asistirán al acto inaugural el secretario de la CGT Sr. Héctor Hugo Di Pietro y las sesiones serán clausuradas por el primer mandatario de la Nación en una ceremonia a cumplirse el 7 del actual en el salón de actos de la central obrera.

Dió un comunicado el P. Peronista Femenino

BUENOS AIRES, 4 (UP). — Las autoridades del Partido Peronista Femenino dieron un comunicado para destacar la conducta de las afiliadas del interior el 31 de agosto último, en que la agrupación pidió al general Perón que no se retirara del gobierno.

En el documento se expresa: "El alma exquisita y fervorosa de las mujeres peronistas ha vibrado una vez más al conjuro del llamado sin voz que las impelía a agruparse al lado de su líder como brindándole el calor de toda esta tierra nuestra. Millares de mujeres, con la mente y el corazón fijos en un solo punto del espacio: el general Perón, abandonaron la tranquilidad de sus hogares llenos de zozobra ante la decisión del Excelentísimo Señor Presidente de la República de resignar su cargo, en el deseo de estar a su lado y unir sus voces al clamor del pueblo, que en plaza de Mayo pedía al conductor el retiro de su renuncia. En interminable caravana fueron arribando así, desde Córdoba, Mendoza, Tucumán, San Juan, San Luis, Misiones, Corrientes, Santa Fe, Presidente Perón, Salta, Eva Perón y Buenos Aires. Algunas llegaron a tiempo para ver a su líder y oír sus ya históricas palabras; otras desafiando al tiempo y a la distancia, no cejaron en su empeño a pesar de saber, a lo largo del camino, que el presidente de los argentinos, dando una nueva muestra de su grande espíritu de patriota no desoía el clamor de su pueblo. Y aunque tarde, llenaron con su presencia las calles de la capital vitoreando el nombre símbolo para el peronismo y demostrando una vez más que su amor a la causa y su fe en el líder, no sabe de vacilaciones, ni de esfuerzos, ni de sacrificios. Estas son las mujeres que formó Eva Perón. Estas son las mujeres que tienen por guía y norte al general Perón. Estas son las mujeres del pueblo, de ese pueblo feliz que vive confiado en su destino, porque el destino de la patria grande y fecunda está en manos de quien nunca ha defraudado sus más caros anhelos. Y ahora, después de haber permanecido en emocionado silencio al lado del busto que perpetúa la imagen de la amiga inmortal, las muchachas peronistas regresan a sus provincias, a sus hogares, para reintegrarse al trabajo y a la lucha de todos los días en esta tierra nuestra, en esta nueva Argentina, que ellas están ayudando a forjar".

Inaugurarán el servicio de frecuencia y horas

BUENOS AIRES, 4 (UP). — El Servicio de Frecuencia Patrones y Hora, que desde hace un año se viene realizando en forma experimental, será inaugurado oficialmente el miércoles próximo. Dicho servicio es considerado indispensable para ajustar las frecuencias empleadas por radiocomunicaciones en investigaciones científicas y técnicas afines, y para trabajos geodésicos, hidrográficos y topográficos.

La información dice que ese día, por intermedio de los transmisores de la estación "IOL" del observatorio naval se efectuarán automáticamente emisiones de 8 a 9, de 11 a 12, de 14 a 15, de 17 a 18, y de 20 a 21, proveyéndose en cada audición radiofrecuencias patrones en 5, 10 y 15 megaciclos, audiofrecuencias en mil y 440 ciclos, señales horarias de precisión con la hora oficial y el tono patrón musical de 440 ciclos por segundo igual a la nota "la" en la quinta octava de la escala musical.

Será elegido el mejor piloto civil

BUENOS AIRES, 4 (UP). — Un importante concurso para determinar el mejor piloto civil del país de los recibidos en el último año, tendrá lugar en el mes de octubre en la capital federal.

La selección, que necesitará la concurrencia de dos representantes de cada Aero Club, se realizará en Buenos Aires.

Falleció una mujer de 140 años de edad

SANTIAGO DEL ESTERO, 4 (UP). — A los 140 años de edad ha muerto la señora María del Tránsito Lucero viuda de Montoya, quien había llegado a esta provincia procedente de Cruz del Eje cuando se construía en 1883 el ramal ferroviario entre Frías y Santiago del Estero.

La extinta deja una hija de 95 años de edad, 15 nietos, 70 bisnietos, 30 tataranietos y 3 choznietos.

RCA Víctor Argentina presenta sus productos

Un stand atrayente y extraordinario, construído con buen sentido artístico, presenta R.C.A. Víctor Argentina S. A. I. y C., por intermedio de sus distribuidores en nuestra ciudad GRASSI, GIMENEZ y Cía., en la 49a. Exposición Nacional de Ganadería e Industrias de Santa Fe, exhibiéndose la afamada heladera a kerosene y la hermosa línea de radios y combinados de la citada firma industrial.

Hay que destacar que la exhibición de la Heladera R. C. A., única en su tipo, de gran capacidad y que totaliza 290.13 dm3 (10 ¼ pies), sirve para confirmar que es la Heladera "más grande por dentro, que enfría más con mínimo consumo", y ha sido concebida según modelo y especificaciones aprobadas por RCA de EE. UU. Tal calidad así como la de los otros productos, ha merecido por parte del Jurado de la actual Exposición local, los siguientes premios: Diploma, medalla de oro y Diploma con premio.

El público que visita la muestra ha podido observar que la Heladera RCA constituye una verdadera despensa, que posee gabinete de gran solidez y elegantes líneas modernas, una puerta plena de diseño ultramoderno, aparte de proveer abundante hielo en cubitos merced a la congelación rápida y eficaz, todo lo cual se complementa al dar un lugar especial para cada alimento o bebida, sirviendo en forma plena a cada hogar donde la misma significa un factor de progreso, comodidad e higiene.

La Heladera RCA no tiene motor ni mecanismos móviles, por eso no se descompone, dando un mayor rendimiento a los usuarios y una economía considerable en la conservación de los alimentos, con el mínimo de gasto diario. Por eso con toda justicia se afirma que la Heladera RCA brinda comodidad, economía y salud y sus usuarios son los mejores propagandistas de esa verdadera joya que RCA Victor Argentina ha puesto al servicio de los hogares santafesinos y del país. 8406v4

En Italia se hizo un obsequio a Colombia

VITERBO, (Italia), (UP). — Felice Mignone, alcalde de esta antigua localidad montañesa a ochenta kilómetros al norte de Roma, hizo entrega al embajador de Colombia en Roma, Antonio Escobar Camargo, de una estatua de mármol de Santa Rosa de Viterbo para ser instalada en la ciudad colombiana del mismo nombre.

Autoridades italianas y colombianas asistieron a la ceremonia en que se verificó la entrega y que coincidió con el festival anual en homenaje a Santa Rosa, santa patrona de ambas localidades.

La estatua, obra del escultor local Aldo De Alexandris, será colocada en la iglesia mayor de Santa Rosa de Viterbo, en Colombia.

También asistió a la ceremonia el subsecretario de Relaciones Exteriores italiano, Alberto Folchi.

El embajador colombiano, a quien acompañaba su esposa, agradeció al alcalde Mignone el obsequio, diciendo que "reforzará los lazos de amistad existentes entre ambas naciones".

El subsecretario Folchi recordó en un breve discurso la tradicional amistad de Italia hacia Colombia, basada en los ideales comunes del progreso y la libertad.

Manifestó que "Colombia mostró su solidaridad hacia Italia en los difíciles años de post guerra, y nos dió su amistoso apoyo cuando comenzábamos a recorrer nuevamente nuestro camino". Luego recordó el pacto de amistad y colaboración ítalo-colombiano de 1949.

Talleres Metalúrgicos "SZEIFERT" una industria que marca rumbos en Santa Fe



Como siempre desde 1929, siguen marcando rumbos en la industria santafesina los Talleres Metalúrgicos "Szeifert" que en su atrayente y amplio stand de la 49a. Exposición Nacional de Ganadería e Industrias de Santa Fe presenta su nueva línea de muebles metálicos para oficinas y el hogar que provocará, sin duda, los comentarios más favorables de las personas que visiten el Pabellón de Industrias.

"Szeifer", sinónimo de calidad, ofrece a la consideración del público santafesino en esta oportunidad, la nueva línea de muebles de "cantos redondos", para oficinas, integrada por escritorios, archivos, cajas de seguridad, mesas de trabajo y armarios. Los muebles metálicos de oficinas que se exhiben en su stand constituyen un motivo de orgullo para la industria argentina. Se exhiben también muebles metálicos de su fabricación para la cocina moderna, los que dan a la misma la presentación limpia, confortable y práctica que toda ama de casa anhela, construyéndolos en cualquier medida, sobre planos e indicaciones. Los armarios piletas, sillas, mesas y aparadores metálicos de "SZEIFERT" constituyen un aporte valioso para las amas de casas.



Como complemento del stand se exhibe en la galería Este del Pabellón una línea completa de incubadoras que provocará la atención del hombre de campo.

Podemos afirmar que los Talleres Metalúrgicos "SZEIFERT", de larga experiencia industrial, constituyen una legítima garantía de idoneidad, que ha ganado ampliamente el favor del público con su extensa variedad de muebles de acero para oficinas, para el hogar e incubadoras, cuya impecable terminación técnica y la ... elegancia de sus modelos, le dan esa calidad de solidez y seguridad que se adaptan confidamente a su destino.

A esta prestigiosa entidad comercial el jurado le otorgó el primer premio y la plaqueta ... Industrial de Santa Fe. 8409v4

Viajó a Montevideo el embajador uruguayo

BUENOS AIRES, 4. (UP). — El embajador uruguayo en nuestro país Dr. Mateo Marques Castro, partió por vía aérea hacia Montevideo donde permanecerá dos o tres días, según se presume, para dar cuenta a su gobierno de varias gestiones realizadas ante las autoridades argentinas. Coincidente con este viaje, se informó en círculos vinculados al Ministerio de Relaciones Exteriores, que estará de regreso en Buenos Aires el embajador argentino en el Uruguay Dr. Ernesto Bavio.

La Corte dictaminó en un caso de jubilación

BUENOS AIRES, 4. (UP). — No procede la afiliación a la Caja de Jubilaciones de Empleados de Comercio de aquellos que trabajan como corredores libres de firmas comerciales desempeñando tareas simultáneas por varios empleadores a los cuales no se encuentran ligados por relación de independencia, percibiendo únicamente comisión. En tal sentido se expidió la Corte Suprema Nacional de Justicia al fallar en un juicio entablado por el Instituto de Previsión Social que intimó a la firma J. Bonacci y Cía. a regularizar la situación de varios comisionista efectuando los aportes a la Caja de Empleados de Comercio.

La Cámara de Trabajo mantuvo el temperamento pero ahora la Corte lo revocó entendiendo que el decreto —ley 31.665/44 excluye del régimen jubilatorio a quienes prestan sus servicios "en función de profesión o actividades liberales", que "no se hallen sujetas a una relación de dependencia con el dador de trabajo". Es evidente, termina, que los corredores libres actúan sin esa subordinación a los contratantes.

Una divorciada puede usar el nombre de soltera

BUENOS AIRES, 4. (UP). — Concedido el divorcio, la mujer tiene derecho a suprimir de su firma el apellido del marido con el cual rompe vínculos, pues obligar a una mujer a usar el apellido del esposo del que se halla desvinculada por sentencia y desaparición de todo lazo efectivo significa mantener una posición falsa que podría perjudicar a ambos en la vida de relación.

En tal sentido se expidió el juez nacional en lo civil, Dr. Luis G. Segura en una solicitud de una mujer divorciada que pedía autorización para volver a usar su nombre de soltera. Considera el juez que es natural que cuando el vínculo se quiebra la mujer use su apellido de soltera pues así tendrá la responsabilidad de sus actos evitándose que aquellos afecten la dignidad del esposo.

Dictan un fallo sobre convenios de trabajos

BUENOS AIRES, 4. (UP). — Los convenios colectivos de trabajo que establecen condiciones generales de aplicación en determinada actividad y libremente admitidos por representantes de obreros y patronos con intervención del Ministerio de Trabajo y Previsión, son de cumplimiento obligatorio para el ramo de la industria que comprenden, aunque no hubiera sido suscripto por todos los obligados a su cumplimiento. Con este pronunciamiento, la Corte Suprema Nacional de Justicia dejó sentada jurisprudencia. Su fallo, de aplicación obligatoria en todos los tribunales nacionales y provinciales del país, y que viene a resolver situaciones pendientes en diversos ramos del comercio y la industria, recayó en un juicio entablado ante el juez de Trabajo No. 2 de Bahía Blanca por Emilio Odoux contra José M. Amadeo y Cía.

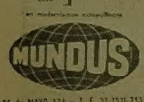
Una exposición sobre aviación tendrá lugar en la capital federal

BUENOS AIRES, 4 (UP). — El brigadier mayor César A. Guasco, en una conferencia de prensa realizada en la Subsecretaría de Aviación Civil con motivo de la próxima celebración de la Semana de la Aeronáutica, anunció que Buenos Aires será escenario de una Semana Internacional de la Aviación en la que se expondrán los últimos adelantos de la industria aeronáutica nacional y mundial.

Para organizar los actos celebratorios de la Semana de la Aeronáutica que tendrá lugar entre el 26 de setiembre y el 2 de octubre, dijo el brigadier, se ha formado una comisión que el mismo preside. El objeto de esa celebración —agregó— tiende a aumentar la conciencia aeronáutica de la población, y señaló que en esta ocasión se efectuará una exposición en la calle Florida, de esta capital, en la que participarán empresas aéreas nacionales y extranjeras y también la aeronáutica.

De la celebración formarán parte vuelos de bautismo que se efectuarán en el aeroparque de la ciudad de Buenos Aires.

Durante la conferencia del brigadier Guasco estaban presentes el comandante César Padilla, director de Circulación Aérea, y el comandante Jorge Santa María, titular de la Dirección de Fomento.



LA CRIOLLA
El Centro Cultural y Dep. Huracán celebró un nuevo aniversario

LA CRIOLLA, 4. — El 22 de agosto ppdo., cumplió 28 años de existencia el Centro Cultural y Deportivo "Huracán" y con tal motivo sus autoridades realizaron diversos actos para celebrar el acontecimiento, entre los cuales, reuniones sociales y torneos de bochas de los que participaron equipos de localidades vecinas.

Estos torneos finalizaron con la conquista del primer puesto por El Bochazo B.; 2o. Huracán B.; 3o. El Bochazo A. y 4o. Belgrano de Gdor. Crespo. En las reuniones sociales, miembros de la comisión directiva, al referirse al nuevo aniversario de la institución, se expresó que la fecha encuentra a la entidad en estado floreciente y con el título de campeón de la zona norte de la Liga Sanjustina de Futbol y con mejoras introducidas en sus instalaciones para comodidad de sus numerosos asociados. Además se eligió reina de Huracán a la señorita Adelina Grimalt, realizándose un acto en su honor.

SANTO TOME
Se rendirá un homenaje a Domingo F. Sarmiento

SANTO TOME, 4. — El domingo próximo en la escuela No. 15 Juan de Garay se realizarán diversos actos con motivo de cumplirse un nuevo aniversario de la muerte de Domingo Faustino Sarmiento, el Maestro de América. Figuran entre los números que estarán a cargo de los alumnos del establecimiento, la plantación de un retoño de la higuera de la casa de Sarmiento, en San Juan y la Asociación de Madres hará entrega a los mejores alumnos de libros como estímulo a su preocupación y dedicación al estudio.

Compromiso. — Ayer quedó formalizado el compromiso de la Srta. Raquel Dora Medina con el señor Víctor R. Merlo.

Casamiento. — El jueves próximo será consagrada la unión matrimonial de la Srta. Julia Ceferina Moreyra con el señor Alcides Pedro Domingo Lazzarotto, siendo padrinos el señor Julio D. Nessier y la señorita Clelia C. Lazzarotto.

Cumpleaños. — Con una reunión infantil será festejado mañana en casa de sus padres, el primer año del niño Juan Manuel Yost.

Homenaje. — La Unión Vecinal rindió homenaje en el cementerio local a su ex protesorero Luis Cardona, colocando en la tumba que guarda sus restos una placa recordatoria.

JOBSON
Una gran manifestación hubo en esta ciudad en adhesión al Gral. Perón

JOBSON, 4. — Esta población vivió el 31 de agosto desde las primeras horas de la mañana en que se supo del ofrecimiento de la renuncia a la primera magistratura por el General Perón, honda expectativa la que alcanzó su grado máximo, a partir de las 14, en que numeroso público se congregó en la plaza 25 de Mayo convocado por el Partido Peronista y la delegación local de la C. G. T. permaneciendo en el lugar no obstante la tarde desapacible hasta el momento que se escuchó la transmisión radiofónica con el discurso y el retiro de la dimisión por el presidente de la Nación.

Entre vítores y expresiones de gran satisfacción el público congregado improvisó una manifestación hasta la unidad básica peronista masculina, donde luego de escucharse la palabra de varios oradores, se dió por terminado el acto que transcurrió dentro del mayor orden.

La 9a Exposición Rural. — Las autoridades de la Sociedad Rural de Vera manifiestan su satisfacción por el éxito alcanzado en la 9a. exposición nacional de granadería y concurso de ganado gordo efectuados el domingo pasado y el resultado de las ventas, informando que el monto de ellas alcanza a $ 158.165, correspondiendo pesos 189.165 a reproductores vendidos y $ 67.000 a ganado gordo.

El gran campeón Shorthorn fué adquirido en $ 10.500 por el Sr. Francisco Marsano para su establecimiento "Campo el toro" y el campeón Hereford fué subastado en $ 7.500 por el Sr. Héctor Hugo Chappero. Un lote de toros p.p.c. fué vendido a $ 8.000 cada ejemplar y el lote campeón de ganado gordo presentado por el Sr. Amelio Garabaglia, de Calchaquí, lo adquirió la Corporación Argentina de Carnes pagando el precio record de $ 2.40 el kilo.

Día de la higiene social. — Ayer en la sala de actos de la municipalidad se efectuó la celebración del "Día de la higiene social" pronunciando una conferencia el director del Hospital Regional Dr. R. Rodríguez Sager sobre un tema alusivo.

Del torneo de casín. — Cumplióse con éxito el torneo de casín organizado por el Círculo Recreativo de esta ciudad con el siguiente resultado: Círculo Italiano, de Santa Fe, 1o.; segundo Club Español de S. Fe., 2o. Sociedad Cosmopolita, de San Justo 4o. Reconquista Tenis Club 5o. Club del Orden y 6o. Club Sirio Libanés, ambos de esa ciudad; 7o. y 8o. Club Social y Círculo Recreativo de esta localidad.

V. GUILLERMINA
Fiesta de la cooperadora de la Esc.-fábrica No. 4

VILLA GUILLERMINA, 4. — La asociación cooperadora de la escuela fábrica Nº 4, realizó anoche su festival benéfico, en la sala del Club Social y Cultural "Sportivo". Puso en escena la obra teatral "El linyera", con la dirección del aficionado señor Raúl Campos, y en la que participaron con acierto jóvenes de esta localidad. Finalizada la misma se realizó un baile con el concurso de la orquesta típica de Baltasar Guañabens.

Visita de inspección. — Visitó la escuela nacional Nº 2 el inspector de zona, Sr. Manuel D. Gómez, quien expresó su satisfacción por el trabajo que se realiza en la misma.

Sindicato de Obreros Municipales. — Ha presentado su renuncia al cargo de secretario general del Sindicato de Empleados Municipales, el Sr. Manuel Puerta. El mismo funda su renuncia en la imposibilidad de atender los asuntos relacionados con el gremio, dadas sus obligaciones que le crean su condición de comisionado de la intervención federal en la comuna.

GALVEZ
Viajarán mañana a esta ciudad delegados de la comisión pro ambulancia

GALVEZ, 4. — Con el fin de concretar la adquisición de una ambulancia para el servicio de esta ciudad y de los pueblos vecinos, viajarán mañana a Santa Fe delegados de la Comisión Pro Ambulancia, quienes se entrevistarán con el director general de medicina asistencial de la provincia, Dr. Marcos Zadunaisky.

Como ya se informó oportunamente, esta comisión vino trabajando activamente durante un largo tiempo para recabar fondos destinados al humanitario propósito, habiendo recibido por parte de la población ayuda espontánea y cuyo éxito culminó con la visita del interventor federal Sr. Ricardo Anzorena a esta ciudad, quien les ofreció su apoyo para llevar a feliz término la iniciativa.

Premio mayor de la lotería. — Fueron favorecidos con el premio mayor de la Lotería Nacional y Casinos de la última jugada, con el No. 10611, ferroviarios de esta ciudad, dos jubilados y el dueño de un quiosco, todos personas humildes. Los billetes fueron vendidos en la agencia local del Sr. Guimpel.

SAN CRISTOBAL
Hacen preparativos para la 13a. muestra de equinos regional

SAN CRISTOBAL, 4. — La Sociedad Rural viene trabajando activamente en la organización de la 13a. exposición - feria de equinos regional, que con el patrocinio de la Dirección General de Remonta del Ejército se realizará el 7 de octubre, de conformidad al siguiente programa: cierre de las inscripciones el 25 de setiembre; entrada de los animales 3 y 4 de octubre; revisación veterinaria 4, 5 y 6, trabajo del jurado e inauguración el día 7.

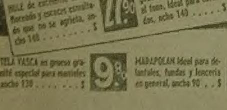
Este certamen, para las categorías de tiro y silla, año a año pone de manifiesto su importancia e interés, reuniendo a calificados ejemplares de conocidos establecimientos de la zona y elevada cantidad de los mismos.

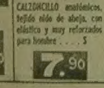
Espectáculo de teatro. — La empresa de la sala del cine - teatro XX de Setiembre, ofrecerá el sábado 10 del corriente una función de teatro, que contará con la actuación de una compañía que encabeza la actriz Asunción Granados.

Acto de adhesión al General Perón. — Tuvo lugar el 31 de agosto, a horas de la tarde, un acto de adhesión al General Perón. La concentración se efectuó frente al monumento al General José de San Martín, escuchándose la retransmisión del discurso del presidente en la plaza de Mayo de la capital federal.

Día de la higiene bucal. — El Dr. Héctor Corvi, en su calidad de médico director del Hospital Vecinal, de conformidad con las instrucciones recibidas del Ministerio de Asistencia Social y Salud Pública de la Nación y contando con la valiosa colaboración de la Cruz Roja Argentina, filial local, ha venido desarrollando charlas a partir del día 24 de agosto, en todos los establecimientos de enseñanza locales, vinculadas con el "Día de la Higiene Social". Estas disertaciones serán clausuradas mañana.

Rotary Club. — Celebró su reunión cena el jueves último en el local del Centro Argentino Unión. En su transcurso disertó el Dr. Rosario De Santis sobre el tema "El problema de la vejez", se resolvió asimismo en conmemoración al Día del estudiante, celebrar una reunión a la que serán invitados alumnos de los establecimientos secundarios y especiales, y reunir el sábado 24 del actual, una reunión cena de damas, en la casa quinta "El Refugio", del Sr. Felipe Licinio.











EL LITORAL
Fundado el 7 de agosto de 1918
por don Salvador Caputto
Registro de propiedad intelectual Nº 468383

El nuevo recorrido de las balsas

El de las comunicaciones de la mesopotamia con el resto de la República, es uno de los serios problemas que han preocupado a los poderes públicos. En todos los tiempos, se han sugerido soluciones de distinta naturaleza para salvar el serio obstáculo que supone la profundidad y anchura del río, lo que crea graves problemas de orden técnico y financiero cuando se habla de encontrar las soluciones que comúnmente da la ingeniería en estos casos, como es la construcción de puentes o de túneles subfluviales. En distintas oportunidades se han barajado proyectos sobre la base de estas soluciones, pero se los ha dejado de lado y esto ha de ocurrir sin duda hasta tanto se creen circunstancias favorables a una consideración a fondo, que permita llegar a conclusiones terminantes sobre la necesidad de afrontar de una vez por todas el esfuerzo y el sacrificio que supondría tender un puente sobre el anchuroso río o construir un túnel bajo su cauce. Ello ha de ocurrir, sin duda, con el transcurso del tiempo, cuando la mayor densidad de población, la evolución y transformación de la economía regional y las exigencias de un mayor tránsito de mercaderías y pasajeros entre una orilla y otra, haga imprescindible obras de esta naturaleza.

Hasta ahora la experiencia plantea la necesidad de establecer tres importantes puntos de unión de la mesopotamia con el resto del país, que hasta el presente están servidos por balsas y otras embarcaciones, y que vienen reclamando innovaciones técnicas destinadas a hacer más rápido el tránsito de vehículos y mercaderías, lo que supone crear mejores condiciones para el desarrollo económico de la región. Hace algunos días, el ministro de Obras Públicas de la Nación, al referirse a los planes de realizaciones en que está empeñado ese departamento de Estado, destacó que ha sido una verdadera preocupación del gobierno encontrar soluciones capaces de obtener una mejor intercomunicación de la mesopotamia con el resto del territorio nacional, salvando para ello el obstáculo del cruce del río Paraná. Señaló a continuación que se encaró como solución plausible el estudio y ejecución de obras adoptando un sistema de unión mixta fluvial-carretera, que comprenderá la unión de Zárate, en la provincia de Buenos Aires, con Puerto Constanza, en la de Entre Ríos; la unión de Santa Fe con Paraná y la conexión de Corrientes con Barranqueras y Resistencia, en la parte norte de la mesopotamia.

Las características de las obras realizadas para hacer más corto el trayecto y por lo tanto mucho más rápido el servicio de balsas entre Santa Fe y Paraná, fueron difundidas ampliamente en su oportunidad y son, por lo tanto, bien conocidas. Cabe destacar, por lo tanto, el hecho auspicioso de que las obras en ejecución tocan a su término y que dentro de muy pocos días será habilitado el nuevo sistema fluvial-carretero que permitirá implantar el servicio de balsa-marona o a cadena. Es importante consignar el hecho de que mediante la utilización racional del camino y de la vía fluvial, se ha llegado a un sistema que acortará mucho los recorridos, lo que permitirá un número mayor de viajes redondos en el día. Se complementará el servicio con el de ómnibus que comunicará directamente el centro de Santa Fe con Colastiné, que es desde donde partirán las balsas. En esta forma se dará solución a uno de los más viejos y también más serios problemas, que es el del transporte de vehículos entre Santa Fe y Paraná y viceversa. La lentitud con que se desplazan las balsas actualmente por la gran carga que llevan y las largas distancias que deben recorrer para unir una y otra capital, impiden incrementar el número de viajes y la consecuencia se advierte a diario. Centenares de camiones que transportan cargas entre una y otra orilla, hacen esperas interminables o pierden viajes, con grave perjuicio no solamente para los comerciantes e industriales, sino también para la economía general. El transporte en tales condiciones resulta abiertamente antieconómico e inclusive conspira contra la salud de los trabajadores que realizan sus tareas a deshoras y las prolongan con exceso cuando deben hacer grandes esperas a fin de lograr un turno.

Hasta tanto se llegue a las soluciones que procuran las grandes obras de ingeniería y aconsejan los modernos adelantos técnicos como más adecuadas, el sistema adoptado por el referido Ministerio contempla soluciones prácticas y adaptadas a las necesidades del momento que han de mejorar notoriamente las comunicaciones entre Santa Fe y Paraná.

Ha sido clausurada la campaña en favor de la mayor siembra del maíz

En Carlos Pellegrini habló el interventor federal

Tuvo lugar esta mañana en la localidad de Carlos Pellegrini, departamento San Martín, una concentración agraria, con motivo de la clausura de la campaña en pro de una mayor siembra del maíz. Presidió la misma el comisionado federal señor Ricardo P. Anzorena, quien llegó minutos antes de las 10, acompañado de altas autoridades de la provincia, siendo recibido por el comisionado municipal señor Francisco Galeano, el secretario de Agricultura y Ganadería señor Raimundo Albarenga y una nutrida concurrencia.

El acto se cumplió en la sala de la Sociedad Italiana "José Mazzini", iniciándose con la ejecución del Himno Nacional y la marcha "Los muchachos peronistas". En primer término habló el comisionado comunal, quien dió la bienvenida al jefe de la misión federal, y luego usó de la palabra el señor Roberto Mathus, quien en nombre de los trabajadores agrarios de la zona, afirmó que los agricultores no repararán en sacrificios, ni escatimarán esfuerzos para que su colaboración sea cada vez más efectiva, "y dar así —dijo— una prueba de nuestro patriotismo y de nuestra consecuencia con los principios que el gobierno peronista sustenta. Si así no lo hiciéramos —agregó— demostraríamos ser indignos de la nueva Argentina, y demostraríamos ser indiferentes ante la extraordinaria obra que el gobierno realiza en bien del campo".

Seguidamente pronunció un discurso el interventor federal, quien después de rendir un homenaje a la memoria de la señora Eva Perón, [illegible]

[illegible] ...exterior y de la democracia de "galera de felpa", sino en la del hombre de trabajo. Riqueza que habrá de acumular el Estado Justicialista para distribuirlas equitativamente en el perfeccionamiento de las conquistas sociales y económicas logradas, que benefician a los distintos sectores de la república. El gobierno de Perón puede una y mil veces exhortar a los trabajadores del campo a que produzcan más. Y lo puede, con la autoridad que le da el haber cumplido con ellos".

Analizó más adelante todas las iniciativas del gobierno peronista en favor de los hombres de campo mediante la reforma agraria que les ha concretado tantos beneficios, y después afirmó: "La elocuencia de los hechos reafirma la obra cumplida por Perón. En esta provincia de Santa Fe, el número de propietarios de predios agrícolas ha aumentado en siete mil en el transcurso de los últimos diez años. El agricultor mediano se ha estabilizado. Ya no vive con el terror de que mañana puede ser desposeído ni lanzado del campo que valorizó con su esfuerzo. Ya no se repiten los éxodos de los arrendatarios que eran comunes en los tiempos de la oligarquía insensible y avara. Para ser posible esa estabilización del productor rural, fué indispensable disponer de amplios créditos bancarios, que distribuidos con equidad han facilitado el acceso a la tierra por parte de los viejos arrendatarios. Las arcas estatales se abrieron para que el colono, no sólo comprara su chacra sino también los implementos agrícolas indispensables para su mejor desenvolvimiento".

El interventor dió cifras sobre el aumento de los préstamos agrarios expresando que en 1946 el Banco de la Nación otorgó a Santa Fe un total de $ 50.000.000 y en 1954 por el mismo concepto, excluídos los préstamos hipotecarios, $ 431.000.000. Con respecto a los préstamos a las actividades [illegible]

[illegible] ...tivada igual al 146% y permitirá elevar en condiciones normales la producción en un 154% y el saldo exportable en un 398% con respecto a los promedios del período 1947-51. De esos 7 millones de hectáreas —dijo— en esta provincia debe alcanzarse a sembrar 1.900.000".

Finalizado el discurso del señor Anzorena, que fué muy aplaudido por la nutrida concurrencia, se realizó el desfile de maquinarias agrícolas de la zona, a cuyo término el comisionado y su comitiva se trasladaron al local de la comisaría de la localidad, donde se llevó a cabo la entrega de pensiones a beneficiarios de la Caja de Asistencia Social a la Vejez.

El interventor también visitó la comuna y el Hospital "Pellegrini" y después del mediodía participó del almuerzo criollo que le fué ofrecido por la población.

Mañana se habilitarán las nuevas líneas de colectivos Nros. 60 y 61

Conforme se ha venido informando, mañana quedarán habilitadas las líneas de colectivos números 60 y 61, cuyo recorrido hemos dado a conocer en la edición anterior. El acto organizado con este motivo tendrá lugar a las 11 frente al Ferrocarril Nacional General Belgrano, punto inicial del servicio, y será presidido por el interventor nacional señor Ricardo P. Anzorena, quien dará la señal de partida del primer coche. Participarán también de la ceremonia los ministros de la intervención, representantes del Movimiento Peronista y delegados del Ministerio de Transportes de la Nación.

Los veinte coches de las nuevas líneas realizaron hoy a las 18.30 un desfile por la ciudad, el que se inició desde la Casa de Gobierno, siguiendo por calle San Martín. Posteriormente hicieron el recorrido oficial establecido.

Sobre la dependencia de los comedores escolares se dictó una resolución

Por decreto de la Intervención Nacional se ha dispuesto transferir al Ministerio de Educación y Cultura, la dependencia de los comedores escolares y los organismos de suministro de alimentación complementaria (copa de leche, miga de pan, etc.), beneficios éstos que se otorgan a los alumnos en las escuelas. Dichos organismos, que pertenecían a la Dirección General de Bienestar Social del Ministerio de Salud Pública, han pasado a depender ahora de la Dirección General de Educación con toda la organización técnica y administrativa, incluyendo las oficinas de comedores de Santa Fe y Rosario, su personal, muebles, útiles y documentación.

Con motivo de esta transferencia, el ministerio ha dispuesto como medida provisoria y hasta tanto se estudien las modificaciones a introducirse en la reglamentación vigente, que desde este mes el pago de los subsidios a las asociaciones cooperadoras se efectúe por mes adelantado.

Conferencias

Mañana disertará el profesor Charles V. Aubrun

Con los auspicios del Instituto Social de la Universidad Nacional del Litoral y de la Alianza Francesa, mañana a las 19 en el aula Vélez Sarsfield de la Facultad de Derecho, pronunciará una conferencia el profesor de la Facultad de Letras de París (Sorbona) Charles V. Aubrun. El distinguido conferencista, que cumple una destacada labor docente en su patria y dirige el Instituto de Estudios Ibéricos, hablará sobre "La actualidad del Don Juan de Tirso de Molina".

Después de la conferencia el profesor Aubrun y su esposa serán agasajados con una cena a servirse en los salones de la Alianza Francesa. Las tarjetas pueden ser reservadas en Las Heras 3439, T. E. 16892.

Vecinales

Reunión de delegados vecinales

Ayer se reunieron en el local del Sindicato Argentino de Prensa, delegados de varias sociedades vecinales de la ciudad, que a invitación de la Asociación de la Zona Sud, debían considerar la creación de un consejo consultivo vecinalista que nucleara a todas las entidades de este carácter.

A la reunión asistió el secretario general de la Federación de Sociedades Vecinales, quien al manifestar que este organismo había convocado a asamblea a todas sus adherentes ante las cuales presentarían la renuncia de sus cargos para facilitar la unión de todas las sociedades vecinales y sus propósitos de hacerlo conocer al comisionado municipal para que éste convoque a los presidentes de las mismas con el fin de reunirlas a todas en una sola entidad, quedó levantada la sesión.

Cámara de Expendedores de Nafta y Afines

Una reunión se realizará mañana

La Cámara de Expendedores de Nafta y Afines ha invitado especialmente a sus asociados en general a una reunión conjunta con la comisión directiva que se realizará mañana a las 21 en la sede del Centro Comercial, calle San Martín 2465. Agrega que el motivo de la reunión es de suma importancia para los asociados, por cuyo motivo se les solicita puntual asistencia.

En caso de que por cualquier causa no pudiera asistir el dueño o gerente del negocio, podrá ser representado en la reunión por persona autorizada a ese efecto.

Miguel Cané

Por

B. González Arrili

PARA EL LITORAL — BUENOS AIRES

Miguel Cané debió tener los manantiales de donde brota su tono espiritual en lugares más remotos y más profundos que la literatura francesa frecuentada en su juventud y cultivada durante toda su corta vida. Todos los críticos que han glosado la obra fragmentaria del autor feliz de "Juvenilia", mencionan su tendencia al galicismo y su poca atención por el cultivo del castellano. El mismo debió sonreír alguna vez ante el afán ajeno de purificar su estilo, al mismo tiempo que se alegraba de que una buena parte de la juventud estuviera decididamente con él. Es cosa sabida el extraordinario ascendiente de Cané entre la muchachada dada a la lectura o al ensayo literario a fines del siglo pasado y principios del presente. Cané leía, hablaba y aun escribía el francés de una manera tan perfecta que mereció el visto bueno del poco complaciente Groussac. Gustaba mechar su conversación con giros gálicos, y, sin que fuera del todo exacto, daba la sensación de ignorar o tener olvidada una palabra castellana para poder colocar graciosamente otra de las usadas en Francia. Tenía el placer de construir la frase de la manera más elegante posible. No le complacía fácilmente la primera palabra que acudiera a sus labios. Estaba seguro de que quedaba otra mejor, más fina, más expresiva, más significante. Algunos españoles de los que por entonces mantenían su cátedra periodística en Buenos Aires, censuraron amablemente esa tendencia de Cané. Le recomendaron, como hicieron con su famoso "secrétaire" de legación, don Martín García Merou, que frecuentara a los clásicos castellanos.

Pero es que Cané continuaba a su padre. Es fácil hallarle antecesor leyendo algunas de las pocas páginas que se conocen de las muchas que escribiera Miguel Cané (p.). El Cané de "Juvenilia" y de "Prosa ligera" no sólo firmaba exactamente como su progenitor, sino que venía a ser su segunda parte, acaso corregida y mejorada. Ambos vivieron poco, y ambos han llegado a confundir a más de un lector. La obra de los dos puede darse, sin inconveniente mayor, como de uno solo.

Hallado el parecido o la continuación, es menester recordar la expatriación del primero en cuanto se recibió de abogado en Buenos Aires. Dos horas después de cumplida la ceremonia universitaria, estaba Miguel Cané, en el año 1835, en plena tiranía de Rosas, a bordo del barco que lo llevó a Montevideo. Allí formó su hogar y allí nació su hijo. El destierro se agravó por las penurias propias y las penurias de la patria, sin que se sepa cuál de los dos lotes pesa más sobre el alma romántica de aquellos nómades de la libertad. Doce años cumplía el segundo Miguel cuando se vió huérfano. Lo llamaron de Mercedes y allí encontró el muchacho, "bajo un ancho corredor, sentado en un sillón, inmóvil, con la mirada sin brillo fija en el espacio", al padre enfermo. Muchos años después escribía: "Siento aún sobre mi frente su mano cansada acariciando mis cabellos. Tres días después murió; tenía 31 años..." Tardó en comprender lo que perdiera. Hubiera querido tenerlo por guía y mentor. "Desde los veinte años una idea constante me persigue como un sueño de felicidad desvanecido: haber alcanzado a vivir al lado de mi padre la vida del espíritu y la vida del corazón".

A los dos Cané, volvamos a decirlo, los distingue la cronología más que la obra en sí. Pudiéramos, si a ese extremo quisiéramos llegar, elogiar al hijo con frases escritas por él mismo en elogio de su padre. Como si se mirara a un espejo, a la manera de los dibujantes que nos dejan su autorretrato. "Mi padre fué un hombre de incomparable brillo de inteligencia"... Aunque ya habría que suprimir la palabra "incomparable" porque, desde luego, el hijo no sólo es perfectamente comparable sino que, en literatura, le es superior.

El hijo se preguntó por qué aquel padre preparado por el estudio y la experiencia, dueño de una imaginación poderosa y creadora, no dejó un trabajo que resumiera su maravilloso mundo interior. Toda su obra escrita, según el hijo, fué fugitiva, impresiones al pasar, "improvisaciones del momento". ¿La obra del hijo no fué casi igual? ¿Si no fuera por "Juvenilia", lo demás de Cané (h.), no es también fugitivo, al pasar, del momento?.

Los libros del hijo suman media docena. En 1877 publicó "Ensayos" y en las dos palabras del prólogo advierte que lo forma con artículos periodísticos escritos "bajo el imperio de circunstancias diferentes". Cinco años más tarde publicó "Juvenilia", relato homogéneo, con reminiscencias juveniles, que no quedan mal al lado de las mejores páginas del género. Se les ha dado valor semejante a las de Dickens. Su elogio se repite con frecuencia. Es la obra más popular de Cané y ella sola basta para asegurarle vida larga en las antologías americanas. Su lectura encanta; encantará asimismo a nuestros nietos. Le siguió, 1884, "En viaje". Su estilo era propicio para la pluma de Cané. Relata lo que va viendo, lo que siente, lo que recuerda. Algunos capítulos resultan de historia. Sabe hacer ameno lo árido, narrar con gracia. Le da sabor a los apuntes escuetos del caminador que se molesta. Dice Quesada que todo el libro está salpicado de juicios atrevidos y de observaciones profundas; su superficialidad es sólo aparente. En virtud de este libro "para los lectores colombianos, la figura de Cané, sus obras y los detalles de su vida hacen parte de la crónica nacional", asegura Sanín Cano. Suponemos que este libro se formó un poco a la manera de "Una excursión a los indios ranqueles" de Mansilla. En 1885 apareció "Charlas literarias, también compuesto con artículos diversos, desde los comentarios a una lectura de "Las memorias de Judas" a unos recuerdos íntimos de Carlos Encina, desde la descripción del cruce de los Andes a un festival chino, desde las emociones de los versos de Andrade y Ricardo Gutiérrez a la famosa carta de Ernesto Renan "encarando a la vieja Alemania aletargada por el monótono ruido del sable sobre el pavimento de Berlín o del martillo ciclópeo sobre el yunque de Krupp". El año 1900 despidió al siglo con una "Traducción de Enrique IV"; al siguiente dió "Notas e impresiones", artículos periodísticos, también, en su mayor parte publicados en "La Prensa" con el seudónimo de "Travel" y enviados desde Europa. Y al fin, 1903, "Prosa ligera", otra vez fragmentos, artículos escritos desde España: Núñez de Arce, el arte, el idioma y una visión de montes y valles; seis artículos sobre "La Tierra" y cuatro de "Recuerdos", que parecen ser lo mejor del volumen: uno sobre su estreno diplomático, otro evocando a Sarmiento en París; un comentario sobre los nuevos rumbos que podría tomar la humanidad, y un breve "Ocaso", escrito en enero de 1902, al pisar de nuevo el suelo de Francia, anotando los dos rasgos característicos que parecen desprenderse "sobre el confuso ondear del espíritu". Quedan fuera de los mencionados libros, artículos periodísticos, discursos y conferencias, y una abundante y, al parecer, muy buena colección de cartas amistosas.

Tenía sus rasgos de "humour", más sajón que criollo. Donde lo gastaba con mayor prodigalidad era, naturalmente, en sus cartas. Como fué un melancólico hizo sonreír. Se desfogaba escribiendo. Y se sonreía de algunos de sus colegas: no ser aburrido le parecía un inconveniente. Sabía que es antigua la sentencia de que "para adquirir inmortalidad en el reino de las letras es necesario ser soberanamente fastidioso".

El padre, polemista de los días bravos de Montevideo amparadora de unitarios expatriados, y el hijo, periodista de los días revueltos de la federación de Buenos Aires, debieron ser idénticos en sus aposturas personales. El primero a los encontronazos con Sarmiento y Sarmiento "¡Basta Cané, basta!"; el segundo defendiendo a Sarmiento en la Cámara y en las hojas periodísticas, recomendando la lectura de sus libros a los jóvenes para que se den cuenta de que hay otras cosas en el mundo "que el oficio de abogado, la chicana política, la operación de la bolsa o el casamiento ventajoso". "Leed esos libros —decía— leed esos libros admirables, escritos hace más de medio siglo y que, como las telas de los grandes maestros, conservan en sus líneas y en su color una frescura jamás igualada en el correr de los tiempos".

Miguel Cané —padre e hijo— eran de los que sabían dar la mano. A veces, muchas veces, no pudieron dar otra cosa que una sonrisa, pero la dieron. Porque esa es la virtud del que se ofrece ampliamente al amor de los demás. De lo contrario solamente los ricos podrían ser bondadosos. Pero, por suerte, la bondad puede darse a los otros a bajo precio. Apenas cuesta nada.

Dos testigos tengo a mano de la bondad de Cané (h), y es seguro de que fuera fácil multiplicar las pruebas. Véase, sino, las andanzas de Cané en Chile buscando al amigo perdido —Roque Sáenz Peña— a quien algunos daban ya por muerto en un encuentro durante la guerra del Pacífico entre el Perú y Chile. Las relata por menudo Sáenz Hayes en su flamante libro "Miguel Cané y su tiempo". Pero lo que yo quiero anotar aquí es mucho menor y por eso más gráfico. No se trata de sacrificio alguno, sino de cosa sencilla, hacedera. Una sonrisa al pasar. La primera: fué Miguel Cané el legislador que primero de todos se propuso que el Estado ayudara con una subvención a la obra educacional y filantrópica de William C. Morris. La primera asignación de doscientos pesos registrada en el presupuesto de la Nación, para la obra de Morris, fué a iniciativa de Cané, que estaba lejos, como se sabe, de toda dogmática religiosa. Le interesaba solamente —y así debía de ser— la tarea escolar del educador. La segunda sonrisa es la ayuda indirecta que prestó Cané a un periodista español que conoció muchacho, refugiado en un conventillo de la calle Rivadavia frente a la plaza Lorea, don Francisco Grandmontagne. El mismo vasco lo contó y con ello nos dió una de sus mejores y más sentidas páginas de recuerdos. "Su protección fué efectiva. Y tuvo para mí la forma más halagadora. En sus conversaciones con los directores de diarios y revistas, hacía siempre de mis artículos los comentarios más favorables. Su gran autoridad literaria me sirvió de amparo constante en aquellos duros tiempos. Mi gratitud durará cuanto dure mi vida.

"Pasaron muchos años. Una tarde, en la rambla de madera de Mar del Plata me tomó del brazo y...

—¿Se acuerda usted de aquella lejana entrevista?

—Mucho. Siempre. Gracias don Miguel!..."

Y ahora, para terminar estas notas de recordación de los dos Cané, ¿al fin, no se fueron los dos al llegar apenas a la puerta grande de la madurez? El padre a los 31 años; el hijo a los no cumplidos 54.

COMENTARIOS BIBLIOGRAFICOS

"CUANDO EL AYER ERA MAÑANA" por Eduardo González Lanuza. (Ed. Sudamericana). — "Eran las nueve y media", el poema del nacimiento, y "Adiós a la infancia", "lejana" edad del múltiple verano... enmarcan, entre su prólogo y su cimbra de rimas, este libro autobiográfico presidido por una auténtica y poética ternura.

"Cuando el ayer era mañana" es una emotiva historia de infancia que inicia el autor en su distante y natal España y transcurre luego en la Argentina, su elegida patria de adopción.

Estampas, como miniadas en la belleza del estilo depurado y poético, páginas que traen el regusto del claro hontanar de la prosa de Juan Ramón, constituyen este panorama de infancia que Eduardo González Lanuza nos entrega para deleite del lector.

Es libro de una infancia particular, pero donde puede reencontrarse cualquier otra infancia y en el que, quien lo lea como cosa también suya, repite consustanciado con el autor los definidores versos que clausuran el libro:

"Y se cerró la puerta ya enfor-
[nada
No he de llorar aunque llorar
[quisiera:
como va entre mi sangre entre-
[verada
mi infancia morirá cuando yo
[muera"

"LA ERA DE LAS MASAS Y EL DECLINAR DE LA CIVILIZACION" por Henri De Man. (Editorial Freeland). — En traducción de la versión francesa realizada por la escritora Nydia Lamarque, la Editorial Freeland ha publicado esta obra de De Man en la que aborda el problema de si "el hombre estético de la era presente", nos llevará a la destrucción de nuestra civilización.

Henri De Man es un conocido sociólogo y político belga cuyas publicaciones numerosas, entre ellas "Más allá del marxismo" y "Masas y jefes", le destacan como uno de los más comprensivos intérpretes de la hora presente.

Los problemas de nuestro tiempo son derivados del gregarismo, en la concepción del sociólogo belga; gregarismo que es la consecuencia normal y lógica de una evolución general de la sociedad, de la que no sería posible desprenderse sin renunciar al maquinismo, a la economía industrializada y a la forma democrática del Estado.

No se trata de prescribir un remedio al enfermo — afirma; se trata de luchar contra la degeneración de un organismo cuyas células enfermas y reconocer que tales fuerzas son susceptibles de invertir del proceso presente hacia la temida catástrofe bélica, acudiendo en ayuda de dichas fuerzas.

Y sostendrá que aún en este campo los esfuerzos no pueden realizarse sino por medio de fuerzas de masas.

Imprimieron los talleres Cesari para el sello editor Freeland.

"CASI UN SUPERHOMBRE" por Julio Alliney. (Ed. Guillermo Kraft). — A la Colección Vértice que publica la Editorial Guillermo Kraft pertenece esta novela que tradujo José Garo del original italiano.

Cuando Bompiani editó en Milán "Quasi un superuomo" de Alliney, constituyó este libro uno de los más grandes éxitos editoriales. Es que la obra es la historia y el análisis de un hombre, erguido en orgullo y seguridad en sí mismo que se traza un plan de vida para alcanzar la categoría de superhombre, íntegro e inconmovible en sus convicciones pero que al final no podrá eludir su llamado de humanidad.

Spelta —el casi un superhombre— forja una personalidad, aparentemente grande, imperativa y poderosa; con salientes facetas, de algunas de las cuales se ha enamorado Lia.

Es ese el momento de la angustiosa reacción del casi superhombre: cuando el amor que él desdeñó siempre, y al que creyó dominar, le tiene a su vez bajo su dominio y la mujer que ama, está enamorada no del verdadero y humano Spelta, sino de ese casi un superhombre que Spelta fué edificando trabajosamente durante toda su vida, con disciplinado rigor y que se desmorona, se sediento de amor como un adolescente en la aleccionadora etapa del atardecer.

Tiene el volumen las características gráficas de la colección a que pertenece.

"RETRATO DE TOSCANINI", por Paul Stefan. (Ed. Claridad). En versión castellana de Gregory Warren la Editorial Claridad ha publicado una interesante biografía del gran músico italiano, escrita por Paul Stefan con el título de "Retrato de Toscanini".

Pero el intento ha superado, por cierto, el de la mera biografía. Es que toda tentativa de extraer la figura de Arturo Toscanini del elemento efímero de la música re-creadora para conservarla en la materia más importante de la palabra, tiene que llegar involuntariamente a algo más que la mera biografía de un director de orquesta: para describir en su amplitud una acción moral al evidenciar el servicio que Toscanini presta al genio de la música y el poder mágico que gana sobre la comunidad toda.

La obra está precedida por dos interesantes artículos de Stefan Zweig y Federica M. Zweig Winternitz. Esta última cierra las palabras de su prefacio con este concepto: "El querer a Arturo Toscanini nos inspirará tanto a mirar por la grandeza del arte como a tener fe en la libertad moral y en los ideales religiosos de fraternidad como elementos de una vida más elevada, digna de ser vivida, aun en un período de gran confusión y aflicción".

Gran cantidad de fotografías ilustran esta obra que es una de las mejor escritas sobre la vida y obra de uno de los más grandes músicos de todos los tiempos.

Arthur Miller en Salem

Por

J. M. Paolantonio

PARA EL LITORAL — SANTA FE

Es indudable que después de la primera de las guerras de este siglo, el mundo intelectual se vió convulsionado por la aparición de nuevos nombres que, llegados de un país joven que comenzaba ya a demostrar su potencia y sus contradicciones, venían a imponer nuevas ideas y estéticas distintas al gastado y un tanto horizontal panorama literario europeo. Los novelistas norteamericanos trajeron su dolor, su crítica despiadada, su impostergable voluntad renovadora, su agudo sentido de las formas que adquiría esta nueva etapa que estaba destinada a recorrer la humanidad. Desde la meditada ternura de un Sherwood Anderson hasta la aparente superficialidad de un Erskine Caldwell, mundos distintos, disonantes y trágicos de un Faulkner, un Hemingway o un Dos Passos se unían y se complementaban para dar la nueva visión, la nueva intensidad humana.

Cuando los furores de la última guerra comenzaron a aplacarse, otro país "que renacía de sus cenizas" invadió los ámbitos de la novela con escritores depositarios del angustioso mensaje de los hombres aplastados por los bien montados engranajes estatales, de los hombres que vieron frustrada su juventud o lo mejor de su vida madura, en un acontecer arbitrario y degradante. Moravia, Pavese, Vittorini, Pratolini trajeron ese mensaje inédito de los pueblos víctimas de la demencia beligerante. Italia retomaba la vanguardia literaria, no sin reconocer lo mucho que debía a los novelistas norteamericanos.

Pero si bien en esta época el meridiano de la novela ha retornado a Europa, el del drama ha llegado a su vez hacia este continente. Francia perdió su cetro directivo de la dramática mundial, agotada por la muerte de sus mejores escritores y directores, y Estados Unidos, poseedor de aquel grávido hontanar llamado Eugenio O'Neill, produjo una cantidad tan grande de dramaturgos de reconocido valor como no puede presentar, en estos momentos, otro país en el mundo.

Todo ese fuerte contenido esencial, crudamente realista de las cosas, ese enfoque mordaz, trágico, inclemente de los problemas que caracterizó a la novela norteamericana, vuelve a repetirse con perfiles más marcados, si es posible, dentro de su teatro.

El dramaturgo norteamericano no es un escritor que "se mira hacia adentro" pero con los ojos de todo su pueblo. Hay una estrecha conexión, un feliz encuentro de las grandes cuestiones sociales con las urgencias individuales y vitales que le permite alcanzar la forma de un gran fresco, no diremos de toda la sociedad, pero sí del hombre de su tiempo y de su época, de ese hombre que calcinado en las llanuras de Arkansas o desesperado por el sol en un departamento de Nueva York se pregunta el sentido y el motivo de todo este gran drama que le ha tocado vivir.

Obras como "La máquina de sumar" de Rice, "Despierta y canta" de Odets, "Nuestro pueblo" de Wilder, y "La hermosa gente" de Saroyan, hablan concretamente de la importancia de esta dramática y de sus grandes dimensiones espirituales conquistadas.

Dos nombres, sin embargo, se han destacado especialmente en estos últimos años: Tennessee Williams y Arthur Miller. Aquél jugando peligrosamente en los lindes con la escatología; éste, ensanchando cada vez más su visión de los problemas y madurando lentamente la técnica y el tratamiento de los temas. Williams heredó de O'Neill su concepción escéptica de la vida y su gusto por algunas deformidades; Miller estudió en él, indudablemente, la maravillosa arquitectura de sus obras, esa intuición de dramaturgo nato que demuestran cada una de sus piezas.

"Las brujas de Salem" o "El crisol" como quiera llamarse, denota ya definitivamente, la capacidad creadora de Arthur Miller y su decidida voluntad de dar a su labor un sentido afirmativo de los valores humanos.

Toda la obra se desenvuelve en un clima de alucinación y ansiedad pocas veces logradas sin tener que hacer concesiones al buen gusto o al fácil y recurrido efectismo. Miller va construyendo paso a paso, detallando minuciosamente, como si fuera un orfebre, todo ese terrible proceso de miedo, superstición y venganza que termina con la trágica muerte de los acusados de brujería en el siglo XVII en Massachusetts. De repente nos damos cuenta de que ese temor, esas siniestras intenciones, esa arbitrariedad que se ha adueñado de la justicia en aquel perdido pueblo norteamericano tiene significativas concomitancias con los grandes males de nuestro tiempo, y que Miller nos ha contado una dramática y verdadera historia para que en ella nos reconozcamos. Y eso es lo que da a la obra su perfil de segura perennidad y trascendencia.

Algunos han querido ver en la génesis del tema un directo deseo de levantarse contra ciertos procesos políticos que contemporáneamente habían apasionado a la opinión pública norteamericana. Miller niega tal interpretación aun cuando en las acotaciones que hace a la edición de la obra, demuestra que los problemas de nuestra época han acuciado al escritor mientras desarrollaba el drama. De cualquier manera, creemos que aun cuando esas circunstancias hayan sido las que reclamaron del autor su interés por la creación de tal obra, sus resultados han superado la concreta anécdota del principio. "Las brujas de Salem" es un riguroso estudio de las consecuencias del temor dominando una sociedad de hombres ignorantes y excesivamente crédulos, frente al poder, en este caso la justicia, que a los males de los ciudadanos suma el especial suyo: el despotismo. Ningún verdadero valor puede quedar en pie en esas circunstancias, todos los términos son trastrocados, nadie puede confiar ya en su antiguo compañero, la insidia desata las ocultas pasiones, también los intereses materiales se encubren con propósitos de santidad y, al fin, los únicos justos son inmolados en nombre de una justicia corrompida.

Y lo que más admira en esta obra, es que a pesar de las grandes dimensiones que poseía el tema, el autor no ha descuidado el aspecto individual de cada personaje, detallándolos en sus complejas psicologías, haciéndolos reaccionar lógicamente ante cada nueva situación que el argumento va presentando, sin falsearlos en ningún momento en estereotiparlos en determinadas virtudes o defectos, haciéndolos actuar como entes humanos que son, contradictorios, bondadosos a veces, malignos otras, aun cuando ellos no lo quieran. Cada estado afectivo está dado en su nota justa: la ternura, la vacilación, el desamor, el remordimiento.

La estructura de la obra sigue los moldes del teatro clásico, raros en el autor de "La muerte de un viajante", pero que le permite la mejor y más ceñida exposición de los sucesos, evitando que cualquier artificio formal pueda disgregar una atención que él necesita totalmente concentrada en el tema. El lenguaje es rápido, preciso, adecuado. Con suma maestría bordea momentos que en manos de otro autor de inferior talento, caerían francamente en el melodrama. Otro de los aciertos remarcables consiste en la inteligencia con que ha dosificado las escenas de fuerte vigor dramático con otras en donde la atmósfera pesada y lenta crean el clima propicio para el posterior estallido, logrando con ello una modulación afectiva interior que permite mantener el inte[rés]...

Los partidos de futbol de la Asoc. Infantil

Se jugaron esta mañana partidos correspondientes al campeonato de la Asociación de Futbol Infantil con los siguientes resultados:

Categoría "B". — Juventud Justicialista 8, Instituto Belgrano 0; Defensores de Colón 3, San Antonio 0; Estudiantes 0, Río de Janeiro 0; Arsenal 1, Barranquitas 0; J. J. Urquiza 2, Guadalupe 1; Mayoraz 3, Unión 3; Def. Nva. Argentina 0, Sp. Argentino 5; Pucará 4, Lavalle 0.

Categoría "A". — Juventud Justicialista 0, Instituto Belgrano 0; Defensores de Colón 0, San Antonio 3; Estudiantes 3, Río de Janeiro 0; Arsenal 1, Barranquitas 0; J. J. Urquiza 0, Guadalupe 2; Mayoraz 0, Unión 4; Def. Nva. Argentina 7, Sp. Argentino 1; Pucará 1, Lavalle 3.

En la Federación Infantil

Se jugaron también partidos en la Federación Infantil de Futbol. Estos son los resultados:

Categoría Juvenil: San Cayetano 2, Alba Juniors 2; Tramfuerza 3, Chacabuco 1; Barranquitas 1, Sp. América 2; San Cayetano 1, Bilbao 0.

Categoría A: Estudiantes 2, San Cayetano 0; Sp. América 1, Federal 2; Juan de Garay 2, Bilbao 0; Tramfuerza 1, Chacabuco 4.

Categoría B: El Líder 0, San Cayetano 0; Federal 2, Saavedra 0; Juan de Garay 2, Central Córdoba 0.

Categoría C: Estudiantes 1, Corazones Unidos 0; Sabalito 1, Bilbao 1; El Líder 0, San Cayetano 0; Juan de Garay 1, Federal 0.

Los resultados de las reservas de la A.F.A.

BUENOS AIRES, 4. — Se jugó esta tarde una nueva fecha del torneo de reservas de la Asociación del Futbol registrándose estos resultados en los distintos partidos:

Platense	3
Estudiantes	1
F. C. Oeste	1
V. Sársfield	0
Lanús	3
San Lorenzo	1
G. y Esgrima	1
Tigre	1
Independiente	1
Rosario Central	2
N. O. Boys	1
Racing	2
Chacarita Jrs.	3
River Plate	0
Huracán	1
Boca Juniors	4

Consideraciones sobre las peleas de Bonetti

Por estimarlo de interés damos a conocer un comentario que desde Buenos Aires nos remitió el Sr. José Pinasco, cuya autoridad en asuntos boxísticos es bien conocida. Su criterio personal sobre las últimas actuaciones de Américo Bonetti van expresadas en las líneas siguientes:

"Nadie que entienda box y que hubiera visto pelear a Américo Bonetti en Santa Fe, diría que es el mismo que enfrentó, en el "Luna Park" a Néstor Savino (revancha) y al campeón Alfredo Prada el sábado 27 del mes de agosto. Aquél, era otro hombre: fuerte, recio, arrollador, gustaba decirlo todo en las primeras oportunidades que se le presentaban, y si éstas se dilataban; pero, su adversario alcanzaba con algún impacto, Bonetti se transfiguraba y de su accionar espectativo ó lento pasaba al ataque decidido e impetuoso, aunque éste fuera desordenado, enviando golpes con ambas manos desde todos los ángulos. Impulsivo de temperamento, era el boxeador valiente e inspiraba mucha confianza su chance, ante el hábil, fuerte, técnico ó fogueado pugilista que lo enfrentaba. Hoy, no ocurre lo mismo ¿Qué sucede? ¿por qué ésta evolución en el inglés? A ésto, precisamente me quiero referir, caso que no pude hacer ante el micrófono, a pesar de la gentileza del amigo "Bachiller", por la impresión y decepción del momento.

Nunca vi a Bonetti en una actuación tan pobre como en la cumplida ante Prada y conste que no pretendo desestimar las condiciones de éste, que amén de ser el hombre que anebulló a Gatica, es el campeón argentino de los livianos, pero, él también estuvo muy por debajo de su nombradía y reputación. La pelea en sí fué mala; enredada, carente de toda emoción. No satisfizo siquiera al espectador menos exigente.

Hubo de todo, menos boxeo; cabezazos, empellones, yerros, clinchs y trabadas harto frecuentes esto último por parte de Bonetti, que dió la impresión del adversario improvisado y no la de un "challenger" que aspira a la obtención de un título, en su caso, codiciado y anhelado desde mucho tiempo. En la mayoría de los rounds, el "Inglés" dió la sensación del contendor que sube al ring con el premeditado propósito de soportar en pie las vueltas estipuladas del combate. Nunca, en ningún momento ni siquiera la impresión del que enfrenta al adversario con el ánimo de vencerlo. No arriesgó en momento alguno. Prada, hizo todo el gasto; llevó por delante, empujó y hasta adelantó su cabeza en manera peligrosa e ilícita, y por ello su rostro desde el tercer round estaba cubierto de sangre al lastimarse una ceja y pómulo izquierdo, pero; puso de su parte toda la voluntad posible por ofrecer espectáculo, al soberano Bonetti, por el contrario, retrocedía punteando con la mano izquierda y de cuando en cuando contragolpeaba con la otra mano, pero ésto, más según mi impresión personal por obstaculizar el ataque del campeón y evitar ulterioridades, que por comprometer la chance del mismo. Sus punchs, cuando los colocó, fueron de escasa factura y carecieron de la violencia de otras oportunidades y que lo presentaban como uno de los más fuertes pegadores de la categoría. No había energía. Faltaba aplomo en sus acciones. Su fisonomía era la de un atleta extenuado, pero; ¿extenuado porqué?, Si en el match no había realizado mayor esfuerzo!!! El centro del ring lo conservó siempre el campeón, que buscó la lucha franca, así como lo hizo Savino en la revancha que pude presenciar.

¿Por qué Bonetti usa ahora una nueva modalidad, desconocida para todos los que lo vieron antes en sus combates como "amateur" y "profesional", y para citar algunos hago referencia a los que realizó con Raúl Guerrero y Cirilo Gil en su primera división y posteriormente a los efectuados con Héctor Unzaga y Raúl Monzón en Santa Fe. Con ésto arribo a dar la pauta de mi apreciación. Bonetti, fué adelante siempre, pegando o recibiendo, era difícil hacerlo retroceder. Recio y de fuerte pegada en ambas manos sus punchs siempre dejaban huellas, pegara donde pegara, plexo solar, hígado, rostro, flancos o brazos sus golpes se acusaban. Hoy, no pega, toca retrocediendo. ¿Ha perdido poder, o confianza en su pegada?; ¿siente el peso de su campaña?. Creo que no! Los hechos que determino han dado razón a mi apreciación de hace unos meses. Cuando se suspendió su codiciado encuentro con Prada por indisposición de él (los dos primeros por solicitud del campeón), regresó a Santa Fe con el objeto de curar una grippe y luego cumplir con ese gran compromiso. ¿Grippe?; no hubo tal enfermedad. Era algo peor. Bonetti había sido víctima de "sobreentrenamiento" y ésto es algo peor que una "grippe". Mi opinión de entonces fué corroborada con el diagnóstico de dos profesionales santafesinos.

Se le aconsejó a Bonetti que descansara dos meses, pero, pudieron más los consejos de otros que mal se interesan por él o tal vez la sensación de formarse una posición en corto plazo lo llevó a reiniciar el entrenamiento precipitadamente en perjuicio de su propia salud. Mareos, dolores de cabeza y otros trastornos se le presentaron a diario y así debió interrumpir sus secciones de gimnasia con intervalos de días.

Regresó a la Capital Federal y reapiró en la localidad de Martínez ante un rival desconocido, anotándose un triunfo por puntos y sin gloria.

Precipitadamente, y con una comunicación anticipada de 48 horas se lo llevó a la revancha con Néstor Savino con el resultado por todos conocido. Bonetti tuvo al fuerte y animoso boxeador porteño al borde del "knock out" en las postrimerías del sexto round y lo colocó en situación difícil también en el décimo, pero creo imparcialmente, aun en el caso de no haber perdido, que nunca pudo ser el ganador. A mi juicio un nuevo "draw" hubiera sido más equitativo, pero; en caso de fallar por uno, yo me hubiera inclinado por Savino, con todo el dolor de mi alma, pero; con criterio sano entiendo que el boxeador que está atacando los doce rounds del encuentro descuenta la desventaja de los dos que se mantuvo en pie por milagro y gracias a su enorme poder de absorción al castigo, con el agregado que los dos últimos rounds Bonetti los terminó extenuado y sin aire.

No obstante lo apuntado, con algún optimismo de mi parte, se acercó la fecha del match con Prada. El miércoles anterior fuí por el "Royal" cuando el "Inglés" terminaba de entrenarse. Lo esperé y lo acompañé hasta una confitería donde tomó un licuado. Conversamos animadamente y me conformó su estado de ánimo. La noche del match fuí por el hotel y estando muy acompañado de santafesinos y animoso como el día miércoles, me dirigí al Luna Park donde encontré al amigo el "Bachiller", Ortega Moreno, Bernardino Veiga y otros. Cambiamos impresiones con el amigo primeramente nombrado y al darme a conocer la opinión de algunos porteños y gente del ambiente en el sentido de que Prada le ganaría a Bonetti en cuatro o cinco rounds, y a pesar de la prudencia que debe guardarse en estos casos no pude menos que reírme y contagiar un tanto mi entusiasmo al aludido amigo. Considero oportuno hacer notar que Alfredo Porzio a mí me había manifestado: "le ganamos a Prada", esto, unido a lo que conozco yo al "inglés", tenía forzosamente que reafirmarme en mi optimismo; más aún, Bonetti acababa de pelear con Savino 12 rounds y su pelea con Prada era sólo a 10 y éste, reapisaba esa noche.

Así las cosas, se acercó la hora del match y una gran muchedumbre llenaba el estadio.

Conocidas por mí las condiciones sobrenaturales del Inglés y en la creencia de que se hallaba recuperado, di mi opinión y la repetiría oportunamente cuando lo viera en el apogeo de sus fuerzas, hoy, muy resentidas por cierto.

Comenzó el combate, y qué sorpresa para mí, (porqué no decirlo), en la forma que transcurrían las vueltas, siempre con Prada en el ataque. Miraba, observaba con toda atención y no podía creer; había pasado ya el quinto round, y siempre el mismo ritmo atacando el campeón y Bonetti siempre retrocediendo, punteando con su izquierda, pero sin intención de rematar. Prada, en cambio obstinado en ir adelante, buscando la lucha decididamente arriesgando su título y responsabilidad. Los rounds se sucedieron con la misma alternativa y así vi perder a un Bonetti desconocido y disminuído en una forma, para mí incalificable.

Sólo cabe un justificativo: el "Inglés" no se ha recuperado de aquél combate que lo hizo regresar a Santa Fe. Que me perdonen Tino y Alfredo Porzio, pero; Bonetti tiene que descansar; debe pasarse cuatro meses, tendrá que hacer abstinencia absoluta, nada de puching, bolsa ni salto a la cuerda. Vida alejada completamente del gimnasio. Sólo así podrá volver a ser lo que fué. Hay finales malos en el ocaso de un boxeador y algunos trágicos cuando no tristes. Lo del "Inglés" es la amenaza de un comienzo que debe interrumpir forzosamente con un descanso reparador. Arriba ese ánimo y a olvidar estos contrastes.

Argentina ocupó el 3er. puesto en el campeonato mundial de aeromodelismo

MAGUNCIA (Alemania), 4 (UP). — El argentino Francisco Stajcer, de 23 años, se clasificó segundo en el Campeonato Mundial de Aeromodelismo para aparatos con motor mecánico.

Stajcer terminó empatado por el primer puesto con Michael Gaster, de Gran Bretaña, y Bryant Jones, de Canadá, y en el vuelo de desempate triunfó Gaster, mientras que Stajcer aventajó a Jones.

Gran Bretaña también ganó el campeonato mundial de conjunto con 2.558 puntos; segunda fué Italia con 2.498; tercera Argentina con 2.442 y cuarta Alemania Occidental con 2.394.

Las recaudaciones de esta tarde en la AFA

Se registraron las siguientes cifras en las recaudaciones de esta tarde por el certamen superior de la AFA:

Huracán-B. Juniors	$ 1[illegible].181
Chacarita Jrs.-River	» 5[illegible].024
Independte.-R. Ctral.	» 69.57[illegible]
N.O. Boys-Racing	» 50.442
FC Oeste-Vélez	» 31.[illegible]
Platense-Estudiantes	» 35.915
Lanús-San Lorenzo	» 35.815
G. y Esgrima-Tigre	» 35.[illegible]

El campeonato francés de futbol profesional

PARIS 4 (UP). — Saint Etienne y Niza ganaron sus partidos de hoy por el campeonato profesional de futbol y empatan la primera colocación en la tabla de posiciones. Ambos equipos se mantienen invictos.

Los resultados de la jornada correspondiente a la tercera rueda: Lens 1, Estrasburgo 0; Lyon 2, Racing 1; Toulouse 2, Nancy 1; Sochaux 4, Lila 2; Nimes 3, Burdeos 0; Marsella 4, Metz 0; Saint Etienne 4, Troyes 0; Sedan 2, Mónaco 0; Niza 1, Reims 1.

Las posiciones: Saint Etienne y Niza 6 puntos; Toulouse y Lens, 5; Sedan, Metz, Marsella y Racing, 4; Sochaux, Lyon y Lila, 3; Estrasburgo y Nimes, 2; Burdeos, Reims y Nancy, 1; Troyes y Mónaco, 0.

Hipódromo de la Ciudad Eva Perón

1a. CARRERA (1.400 Mts.)

1o. ROYA 57 kilos, al cuidado de J. Chavarri; 2o. Prey Girl, 57; 3o. Respuesta, 57; 4o. Golden Gate, 57. No corrieron: Bilma, Amalgama y Redwood. Sports: del 1o. $ 7.– y 2.70, del 2o. $ 2.40. Ganada por: varios cuerpos. Tiempo: 1'28"3/5. Jockey: Tavera.

[...]

8a. CARRERA (2.500 Mts.)

1o. FALDON 56 kilos, al cuidado de A. R. Dacinez; 2o. Lizado Canon, 57; 3o. Magnate, 54; 4o. La Cendar, 53. No corrieron: Sclelman, Embrete, Bamanako, Corsiza, Filiberto y Majón. Sports: del 1o. $ 7.90 y 2.40; del 2o. 2.90, y del 3o. 3.30. Ganada por: 1/2 cpo. Tpo.: 2'12".

Hip. de Paraná

[...]

5a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. HORMENIO, 50 ks.; al cuidado de F. Escalada; 2o. Misalva, 56; 3o. Deca, 54; 4o. Huidizo, 53. No corrió: Cadie. Sports: del 1o. $ 25.80 y 9.20, del 2o. 4.40 y del 3o. 14.30. Ganada por 1 cpo. Tpo.: 1'13" 2/5. Jockey: F. Escalada.

Sombra Querida venció a Euclase en el premio Polla de Potrancas

Con la base del premio Polla de Potrancas, clásico local se cumplió hoy la trigésimosegunda reunión del año. Numerosos fueron los aficionados que se dieron cita en el circo de Las Flores, para presenciar el desarrollo de las carreras. Los resultados fueron éstos:

1a. carrera — 300 mts.

1 SERENITO 60 kilos, zaino, Las Ortigas, al cuidado de F. Martínez, jockey A. Miño ... (16) 4296 890
2 Mariquita 60, J. J. Fracaro ... (10) 1282 478
3 El Tato 60, C. C. López ... (9) 285 128
4 Camalote 60, R. Rivero ... (1) 262 186

[...]

5a. carrera — 1.200 mts.

[...]

6a. carrera — 1.600 mts.

[...]

7a. carrera — 1.300 mts.

1 LINDO CHICO 57 k., zaino 5 años, por Blizzard y Lindeza, del stud A.L.H. (BA) al cuidado de M. A. Motta, jockey E. Motta ... (2) 4263 512
2 Reberque 54, I. Moncada ... (8) 7988 728
3 Cauto 56 (con Kardales) M. Rivero (2) 2881 512
4 Kardales 57, E. Porciel ... (1) 5620 586
N.P.
Mangocay 57, Sánchez 443
Precursor 57, Blázquez 1312 131
Tropial 54, A. Pino 3035 221

22462 2789

No corrieron: Yatain, Polaco y El Porfiado. Sports: del 1o. pesos 9.10 y 2.60 y del 2o. $ 3.30. Ganada por 1/2 cuerpo; el 2o. a 1/2 cpo. Tiempo: 1'23"1/5.

Hip. de Rosario

[...]

4a. carrera — 1.300 mts.

1 MACOCO 55 k., alazán, 6 años por Filón y Majuela, del stud La Marchesina, al cuidado de M. A. Motta, jockey E. ...
2 Arias 57, E. Porciel ... (2) 9601 1486
3 Alevoso 57, J. C. Sosma ... (1) 2428 406

Tatán ganó el clásico Productos Argentinos

Con la base del premio clásico Productos Argentinos, el que antes se denominaba Jockey Club, para productos nacidos desde el 1o. de julio de 1952, se cumplió el programa hípico de San Isidro.

Este premio se corrió por primera vez en pista de césped y en él el extraordinario Tatán volvió a tomar contacto con el triunfo aclamado por sus parciales.

El desarrollo de esta importante competencia, en la cual tomaron parte once de los más calificados productos de la generación, es el siguiente:

Tomó la punta Legionario seguido de Jubileo, Tatán, Clermont y Solrayito, cerrando la marcha Lingote, My King y Burbujón.

A la altura de los 800 metros seguía Legionario encabezando el lote no habiendo variantes tampoco en los puestos subsiguientes. [...]

3a. CARRERA (1.000 Mts.)

1o. ENMASCARADA 51 kilos, al cuidado de S. Lema; 2o. Su Tía, 52; 3o. Rosa Isela, 54 1/2; 4o. Campechana, 45. No corrieron: Jerselina, Talavera y Ldeja. Sports: del 1o. $ 3.40. Ganada por: 1 1/2 cpo. Tiempo, 57 1/2. Jockey: J. P. Artigas.

4a. CARRERA (2.200 Mts.)

1o. COCORITA, 54 ks.; al cuidado de J. F. Penhal; 2o. Ferrola, 54; 3o. Bonchance, 57; 4o. Estraje, 54. No corrió Agricultora. Sport del 1o. $ 6.80 y 3.—, del 2o. 15.70 y del 3o. 2.90. Ganada por 1 pescuezo. Tpo.: 2'17"1/5. Jockey: Leguisamo.

5a. CARRERA (2.000 Mts.)

1o. TATAN 57 ks., al cuidado de F. González; 2o. Burbujón, 57; 3o. Cayambé, 57; 4o. Lingote, 57. No corrieron: Frenlla y Estadiño. Sports: del 1o. $ 2.90 y 2.20, del 2o. 5.30 y del 3o. 5.70. Ganada por 1 1/2 cpo. Tpo.: 2'1". Jockey: J. P. Artigas.

[...]

Ganó Central, puntero del certamen regional

ESPERANZA (Corresponsal). — Se jugaron esta tarde partidos del campeonato regional organizado por la Liga Esperancina de Futbol, registrándose estos resultados: Unión 0, Argentino 4; Juventud 2, San Lorenzo 3; Mitre 7, Unión Progresista 4; Central San Carlos 3, Libertad 0.

Hip. de Rafaela

1a. CARRERA (400 Mts.)

1o. CURIOSA 60 kilos, al cuidado de J. Sobradiegi; 2o. Iosmá, 60; 3o. Nele Pastos, 60; 4o. Vasquito, 60. Corrieron todos. Sports: del 1o. $ 3.50 y 2.40; del 2o. 2.30. Ganada por 2 1/2 cpos. Tpo.: 24"2/5. Jockey: A. Márquez.

2a. CARRERA (400 Mts.)

1o. LUMINARIA, 60 kilos, al cuidado de J. Zankloman; 2o. Pestañita II, 60; 3o. Nairi, 60; 4o. Esterlina, 60. No corrieron: Faustina, Sultanita y Testio. Sports: del 1o. $ 3.50 y 2.80; del 2o. 3.20. Ganada por: 4 cpos. Tpo.: 25". Jockey O. Díaz.

3a. CARRERA (500 Mts.)

1o. BEBE 60 kilos, al cuidado de J. Amato; 2o. Clarín, 60; 3o. Canario Triste, 60; 4o. Pa... 60. No corrió: Aguacero. Sports: del 1o. $ 6.20 y 2.80, del 2o. $ 2.80, y del 3o. 12.30. Ganada por 1/2 pescuezo. Tpo.: 19"2/5.

[...]

6a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. TITUBEO 54 kilos, al cuidado de A. Bertoldi; 2o. Chaco, 56; 3o. Bolero, 54; 4o. Corredor, 52. No corrió: Alegre. Sports: del 1o. $ 5.40 y 2.40; del 2o. $ 3.30. Ganada por 2 cpos. Tpo.: 1'15". Jockey M. Maldonado.

Santa Fe se adjudicó un campeonato de tiro

Se disputó esta mañana en el Tiro Federal local, el campeonato de tiro por la copa Cervecería San Carlos, y en el que participaron representaciones de diversas sociedades pertenecientes a los cinco departamentos del centro de nuestra provincia.

La representación de Santa Fe se adjudicó el trofeo en disputa, de acuerdo con el siguiente puntaje:

1o. Santa Fe, con 973 puntos; 2o. Sunchales, con 942; 3o. Gessler, con 938; 4o. Rafaela, con 932; 5o. San Carlos Sud, con 918; 6o. Felicia, con 902; 7o. Paraná, con 888; 8o. Esperanza, con 874; 9o. Humboldt, con 839; 10o. Coronda, con 723.

El conjunto ganador estuvo integrado así: Carlos Mosimann, 237 puntos; José V. Candioti, 243; Jorge Di Giandoménico, 245; Claudio Cabrera, 248.

Campeón de conjunto fué Dante Guidobono, de Rafaela, con 248 puntos; en la posición de pie se impuso E. Mitri, de Sunchales, con 83; en rodillas ganó A. Massino, de Gessler, con 91; en la posición de cuerpo venció C. Godoy, de Paraná, con 90 puntos.

Nápoles logró vencer al Roma por 2 goles a cero

NAPOLES, 4. (UP). — El centro delantero brasileño Vinicius señaló uno de los dos goles con que el Nápoles venció al Roma en un encuentro amistoso de futbol efectuado hoy.

En él hacían su presentación Vinicius y otra gran estrella del futbol brasileño, Dino.

Bolsa de noticias

Torneo de futbol en S. Tomé

El 7 del cte. quedará clausurado el registro de inscripciones para participar en el torneo de futbol que organiza el Club Sportivo América de Santo Tomé. El mismo día se procederá al sorteo de partidos.



EL LITORAL
DOMINGO 4 DE SETIEMBRE DE 1955

Unión y Argentinos Jrs. no pudieron vencerse: 0 a 0

Se jugó con mucha nerviosidad a través de todo el encuentro

Conforme se preveía, esta tarde se dió cita una cantidad extraordinaria de público en el estadio del Club Unión con motivo de la realización del encuentro entre el equipo de la entidad local y el de Arg. Juniors, de Buenos Aires, puntero del campeonato de primera división B de la Asociación del Fútbol.

Con este partido quedó completada la segunda fecha de la rueda de revanches y tenía gran importancia, pues en el caso de ganar, la visita obtendría una considerable ventaja. No ocurriría lo mismo si el triunfo correspondiese a Unión, ya que en ese caso los santafesinos habrían alcanzado otra vez el primer puesto en forma absoluta.

Mucho público

La cantidad de público que se dió cita esta tarde fué realmente extraordinaria. Las tribunas fueron colmadas en su capacidad desde muy temprano y lo mismo ocurrió con las plateas, que fueron vendidas en su totalidad.

Gran entusiasmo

El entusiasmo del público fué evidente; en todos los costados del campo de juego fueron colocadas largas banderas rojiblancas y en las tribunas no faltaron los gallardetes distintivos de la hinchada local.

Equipos y árbitro

La dirección del cotejo estuvo a cargo del árbitro inglés Sr. Bert Cross, y los equipos estuvieron integrados de la manera siguiente:

UNION: Nanzer; Di Santo y Prestifilippo; Karaba, Morales y Mieres; Marzábal, Reyes Díaz, Avila, Rivero y Ludueña.

ARG. JUNIORS: Luz; Mascarello y García; D'Stéfano, Pederzoli y Nappe; Carbone, López, Trigilli, Panzutto y Sciarra.

La formación local

En Unión se registró la anunciada ausencia del eje medio Bosich, que está lesionado y fué reemplazado por Morales. Por otra parte, se produjo la reaparición de Mieres, cumplida ya la suspensión de un partido que le impusiera el Tribunal de Penas.

Izamiento de la bandera

Previamente al comienzo del encuentro se procedió al izamiento de la enseña patria, tarea que estuvo a cargo de los capitanes, D'Stéfano y Prestifilippo.

El partido

A las 15.33 inició Avila que dió a Reyes Díaz y éste bajó a Morales que intentó dar a Marzábal, pero Nappe cometió "mano". Tomó la infracción Morales dando a Reyes Díaz, pero García alejó.

Primer remate

Al minuto Rivero cedió a Avila que cortó a Marzábal y el puntero remató al arco haciéndose Luz al contener.

Seguidamente López en gran jugada dió a Carbone y el puntero sin dilaciones enfiló un tiro muy esquinado que Nanzer detuvo a medias, alejando Karaba.

Violento foul

Cuando corrían 5 m. Mascarello cometió foul a Avila, que quedó lesionado. Ejecutó Ludueña y alejó de cabeza D'Stéfano.

A continuación Mieres tomó otro tiro libre y la pelota pasó frente a la valla de Luz, saliendo afuera, mientras caía Avila dentro del área, al chocar con Mascarello.

Juego vehemente

Iban 12 m. y ante un ataque veloz de Marzábal, centró el puntero y Ludueña, que recibió, remató desviado, en tanto quedaron lesionados Marzábal y Rivero de fuertes intervenciones visitantes.

16m. de juego, y Mieres derribó a López cerca del área. Tomó el tiro Nappe y la pelota, tras rebotar en la barrera, fué recogida por Pederzoli que volvió sobre la valla. "Pomó" Panzutto y Carbone, también de cabeza, batió a Nanzer, pero el árbitro bien colocado, anuló la jugada por offside del puntero.

Foul de Mascarello

Corrían 19 m. y nuevamente Mascarello obstaculizó el avance de Avila y el árbitro penó foul dentro del semicírculo del área. Tomó el tiro libre Avila con pase a Morales que remató al arco, y Luz detuvo con seguridad.

Seguidamente Trigilli cometió violento foul a Mieres y el árbitro llamó a los dos, amonestándolos. Ejecutó la pena Mieres con tiro al arco, deteniendo Luz.

Dominio local

Hacia los 20m. Unión comenzó a ejercer cierto dominio de campo, llevando avances sucesivos y apurando a la defensa visitante.

Realizó Marzábal una gran jugada y en buen momento habilitó a Avila corrido a la derecha, pero su centro fué detenido por Luz que abandonaba su valla.

Cometió foul Di Santo cuando corrían 28' en perjuicio de Sciarra. Tiró de la izquierda Nappe y rechazó Mieres de cabeza; detuvo Nappe que venía a la carrera y tiró con violencia, pero por sobre el travesaño.

Juego parejo

Argentinos Juniors comenzó a mejorar en su labor, y al cumplirse 38 minutos, Mieres derribó a López. Fué amonestado nuevamente y al ejecutar Nappe alejó Di Santo de cabeza. Recibió Pederzoli y tiró, deteniendo Nanzer.

Cuando corrían 40 m. Mascarello, que se venía distinguiendo por su juego peligroso, cometió foul a Avila. Shoteó Morales y la pelota pasó por sobre el horizontal.

Oportunidad perdida

42 m. y Unión perdió una gran ocasión para abrir el marcador. Avila recibió un rechazo de García y tras eludir a Pederzoli en gran jugada, centreó; saltó Marzábal solo frente a la valla y cabeceó, pero apenas desviado junto a un poste.

Unos minutos antes, Reyes Díaz lesionado trocó puestos con Marzábal, que se desempeñó de entreala derecho.

Primer tiempo

Unión	0
Arg. Juniors	0

Segundo tiempo

Reinició Trigilli con pase a López que bajó a Pederzoli, colocando adelante y Di Santo alejó.

Marzábal ocupó su puesto en este período, en tanto Reyes Díaz entró con una rodillera en su pierna izquierda.

A los 4m. Ludueña cedió a Rivero que avanzó de puntero y cerca de la línea envió centro. Entró Avila y emboccó, pero por sobre el travesaño.

Seguidamente cometió foul Nappe a Reyes Díaz. Tomó la infracción Mieres con recio shot pero pegó en el travesaño. Cabeceó Marzábal el rebote y detuvo Luz.

Tiro de esquina

A los 8 m. rechazó de cabeza Di Santo al corner. Ejecutó Carbone y Rivero nuevamente desvió afuera. Tiró otra vez el puntero y alejó Prestifilippo.

Foul de Mires a Triggilli en el centro del campo. Tomó el chot Nappe y rebotó en Panzutto, alejando Karaba.

Seguidamente, cuando iban 13 m., avanzó Rivero y cedió a Ludueña bien colocado, pero el puntero al intentar eludir a D'Stéfano, cayó, alejando el visitante.

Bien Luz

19 m. Foul de Sciarra a Reyes Díaz. Ejecutó Karaba sobre la valla y rechazó de cabeza Mascarello. Recibió Ludueña y centreó largo, pero Luz saltó y se apoderó de la pelota.

Seguidamente cuando corrían 22 m. Mascarello derribó a Ludueña en forma violenta. El árbitro lo llamó al orden por medio del intérprete, y prosiguió el juego.

Gran ocasión

Nuevamente a los 26 m. Unión malogró una gran oportunidad. Avila de cabeza dió a Rivero que de la misma forma habilitó a Reyes Díaz dentro del área y sin custodia. Sin embargo el entreala "marró" el shot y la pelota débilmente llegó a las manos de Luz.

Se registró a los 29' un tiro largo de Carbone de "emboquillada", pasando por sobre el travesaño.

Nuevo foul de Pederzoli a Avila. Ejecutó Karaba sobre el arco y Rivero cabeceó en dirección a Marzábal que cabeceó también, deteniendo Luz.

Casi gol

Corrían 34' y Avila que recibió un pase de Marzábal, eludió en gran jugada a Pederzoli y García, pero cuando se aprestaba a rematar, salió Luz y detuvo.

Gran quite de Mieres cuando avanzaba López. El half dió a Ludueña que sólo ejecutó centro pero alejó de cabeza Pederzoli.

Iban 38m. cuando Ludueña fué derribado por D'Stéfano. Tiró Prestifilippo y Luz debió rechazar con los puños, ante la entrada de los centrales rojiblancos.

Offside de Sciarra

A continuación avanzó la visita y en buen momento Panzutto dió a Sciarra que centreó, pero fué penado por posición adelantada.

Cuando corrían 42m. hubo una serie de rebotes dentro del área de la visita, y finalmente Marzábal cedió corto a Rivero, que de media vuelta remató al arco, pero desviado por sobre el travesaño.

Buena atajada

A los 44' Triggilli corrido a la derecha centreó sobre el arco y cuando entraban los delanteros saltó Nanzer y detuvo muy bien.

Sobre la hora remató Marzábal y desvió al córner García. Tiró Marzábal sobre el arco y falló Reyes Díaz al shotear, alejando D'Stéfano.

Resultado final

Unión	0
Arg. Juniors	0

La recaudación

Alcanzó a la suma de pesos 67.111,60, discriminada de esta forma: generales pesos 41.241,60; plateas $ 25.870.



La presente nota gráfica muestra una situación de peligro para la valla de Argentinos Juniors. Marzábal y un defensor de la visita disputan una pelota mientras otros jugadores de ambos bandos están a la expectativa. El encuentro finalizó sin goles y fué presenciado por una numerosa concurrencia.



El equipo de Argentinos Juniors que esta tarde empató con Unión y que continúa puntero absoluto del campeonato de primera división "B" de la A.F.A.

Sarmiento derrotó a Excursionistas: 1 a 0

JUNIN, 4. (C.). — Para completar la segunda fecha de la rueda de revanchas del torneo de primera división B, de ascenso de la AFA se midieron esta tarde los equipos de Sarmiento y Excursionistas de Buenos Aires.

Al llamado del árbitro Sr. Fuster los conjuntos se alistaron de la siguiente manera:

SARMIENTO: Tosta; H. Pérez y Gómez; Domínguez, Dodino y Spósito; Ferreyra, Vargas, Madama, Alcabín y Pelli.

EXCURSIONISTAS: Di Gasta; Viñao y Repetto; Begorre, Santos y Doito; Juárez, González, Simons, Romero y Vinci.

En el primer tiempo no hubo goles. En la segunda etapa, cuando se llevaban jugados 34 minutos, Alcabín abrió el "score" para los locales. Sin otras variantes el match finalizó con este resultado:

Sarmiento	1
Excursionistas . .	0

Se recaudaron: $ 4.660.

Primera División "B"

2a. rueda — 2a. fecha

EQUIPOS	J	G	E	P	Gf	Gc	Ps
ARGENTINOS JRS. ...	19	12	4	3	35	21	28
UNION	19	10	7	2	29	19	27
ATLANTA	19	10	5	4	42	26	25
QUILMES	19	11	1	7	42	36	23
TALLERES	19	10	3	6	37	28	23
TEMPERLEY	19	9	5	5	45	33	23
BANFIELD	19	8	6	5	43	34	22
NUEVA CHICAGO	19	7	7	5	32	29	21
EL PORVENIR	19	9	2	8	31	30	20
DOCK SUR	19	8	3	8	41	40	19
COLON	19	6	6	7	25	30	18
SARMIENTO	19	5	6	8	29	35	16
ALMAGRO	19	4	7	8	27	35	15
CENTRAL CORDOBA ..	19	4	7	8	24	38	15
ALL BOYS	19	5	4	10	27	40	14
ARG. DE QUILMES	19	2	8	9	25	40	12
EXCURSIONISTAS	19	4	4	11	28	41	12
DEF. DE BELGRANO ..	19	2	5	12	20	35	9

Las inferiores de la Liga de Futbol

Cuarta división: F.C.S.F. 0, Sp. Candioti 1; Villa Dora 6, J. Unida 6; Atenas 1, F.C. Oeste 1; Copacabana ganó puntos a Los Andes y no se jugó por falta de referee el match Colón contra Newell's.

Quinta división: F.C.S.F. 1, Sp. Belgrano 0; Sp. Guadalupe B 1, River Plate 1; G. y Esgrima B 1, Independiente 0; Def. Independiente 0, Sp. Lamadrid 1; Sp. Tránsito ganó puntos a Miramar; Chacarita 1, C. Racing 1 (suspendido por el árbitro cuando faltaban 3 minutos); Unión 2, Arenales 0.

Sexta división: Gimnasia y Esgrima 0, Sunchales 0; Armonía 2, C. Racing 3; F.C.S.F. 0, Def. Alto Verde 2; Colón 0, N. O. Boys 0.

En la Federación

Intermedia. Delfina c. Justicialista, no se jugó.

Tercera división: La Ferroviaria G.P., Río de Janeiro F.P.; Cochabamba 2, Tobe 0.

El torneo atlético del Ateneo Gral. Güemes

Con todo éxito se cumplió el torneo atlético interno que organizara la secretaría de Educación Física y Deportes del Ateneo Güemes, conjuntamente con el Areté "Perón - Evita".

El certamen de referencia se denominó "Pedro A. Candioti" y los resultados fueron los siguientes:

Infantil: M. Santucho, 25 puntos; H. Bosso, 25; A. Ríos, 24; R. Guevara, 12; L. Zapata, 8.

Cadetes: Idalino Acosta, 36 puntos; Angel Lezcano, 29; Raúl Salgado, 24; Alberto Villa, 24; Desiderio Echeverría, 13.

Caballeros: Alberto Altamiranda, 36 puntos; Rubén Díaz, 29; Carlos Deshat, 24; Juan C. Gutiérrez, 20; Ricardo Cristaldo, 20; Arnoldo Pereira, 13; Pablo Altamiranda, 12; Osvaldo Basaré, 5 puntos.

Liga - 1a. división

2da. Rueda — 3a. fecha

Equipos	J.	G.	E.	P.	Ps.
Colón	13	8	3	2	19
Unión	12	9	1	2	19
Sanjustino . .	13	8	2	3	18
Gimnasia . . .	12	8	1	3	17
Newell's . . .	13	5	5	3	15
Colón (S. J.) .	13	6	2	5	14
Sp. Candioti .	13	6	—	7	12
Ciclón-Racing .	13	5	2	6	12
Guadalupe . . .	13	3	1	9	7
F.C.S.F. . . .	13	1	2	10	4
Chacarita . . .	12	—	3	9	3

Boca y Huracán empataron; ganaron River e Independiente; Newell's derrotó a Racing

BUENOS AIRES, 4. — Empató Boca con Huracán en el match más importante de la jornada. Gran victoria de Newell's sobre Racing, en Rosario y excelente triunfo de Independiente a expensas de Rosario Central. También ganó River Plate, colocado en el segundo puesto, conservando Boca el primero.

Los resultados generales fueron estos:

Chacarita Jrs. c. River Plate

Cancha de Chacarita.
Arbitro: Nay Foino.

CHACARITA: Díaz; Ferrari y Ferrero; Mendoza, Fagnotti y Moreno; P. Rodríguez, Celi, Ravelli, Pavés y Rustro.

RIVER PLATE: Carrizo; Venini y Vairo; Mantegari, Faín y Soza; Vernazza, Sívori, Menéndez, Labruna y Loustau.

Goles en el primer tiempo: Pagés (Ch), Menéndez (RP).

Goles en el segundo tiempo: Menéndez (RP), Labruna (RP).

Resultado final:

Chacarita Jrs. . . .	1
River Plate	3

Huracán c. Boca Jrs.

Cancha de San Lorenzo.
Arbitro: Elliot.

HURACAN: Madinabeitia; Scherl y Filgueiras; Ardanaz, V. Rodríguez y D'Angelo; Respuela, Rossi, Infante, Montaño y Portaluppi.

BOCA JUNIORS: Musimessi; Colman y Edwards; Lombardo, Mouriño y Acosta; Navarro, Rosello, Borrello, Pizzuti y Cecchiarelli.

Goles en el primer tiempo: Cecchiarelli (B); Montaño (H).

En el segundo tiempo, no hubo goles.

En este período no jugó Mouriño por estar lesionado.

Resultado final:

Huracán	1
Boca Juniors . . .	1

Primera A.F.A.

2a. rueda — 2a. fecha

EQUIPOS	J	G	E	P	Gf	Gc	Ps
BOCA JUNIORS	17	10	6	1	37	17	26
RIVER PLATE	17	9	5	3	29	23	23
INDEPENDIENTE	17	8	6	3	26	18	22
GIMNASIA	17	8	4	5	33	22	20
RACING	17	6	8	3	27	18	20
LANUS	17	6	6	5	23	25	18
CHACARITA	17	7	2	8	27	25	16
HURACAN	17	6	4	7	30	24	16
V. SARSFIELD	17	6	4	7	21	29	16
ESTUDIANTES	17	5	5	7	23	31	15
N. O. BOYS	17	5	5	7	22	21	15
SAN LORENZO	17	4	7	6	20	24	15
F. C. OESTE	17	4	5	8	21	27	13
TIGRE	17	5	3	9	18	30	13
PLATENSE	17	4	4	9	20	31	12
R. CENTRAL	17	4	4	9	26	31	12

Newell's O. Boys c. Racing

Cancha de Newell's.
Arbitro: Wilbraham.

NEWELL'S O. BOYS: Castro; Griffa y Coronel; Mastroglusseppe, Bassanetti y Angel Echeverría; Nardiello, Picot, R. Carranza, Brijoti y Yudica.

RACING: Grisetti, Dellacha y R. Fernández; De Vicente, Cap y Sivec; Cupo, Mansilla, Blanco, Angelillo y Santos.

En el primer tiempo no hubo goles.

Goles en el segundo tiempo: Angelillo (R.), R. Carranza (N.O.B.), Yudica (N.O.B.).

Resultado final:

N. O. Boys . . .	2
Racing	1

Gimnasia y Esgrima c. Tigre

Cancha de Gimnasia.
Arbitro: Lynch.

GIMNASIA: Gerónimo; Ambosot y Carbone; Schandlein, Cortiñas y Smargiassi; Pentrelli, Maravilla, Loiacono, A. Martínez y Bustos.

TIGRE: Rugilo; Cardoso y Borea; Giazzerra, Brunetti e Hidalgo; de Bourguing, Mendez, Burgos, C. González y Cesarco.

Goles en el primer tiempo: Loiacono (G. y E.), Maravilla (G. y E.).

En el segundo tiempo no hubo goles.

Resultado final:

G. y Esgrima	2
Tigre	0

Lanús c. San Lorenzo

Cancha de Lanús.
Arbitro: Thurman.

LANUS: Alvarez Vega; Prato y Beltrán; Daponte, Guidi y Nazionale; Fernández, Gil, R. García, Reynoso y Moyano.

SAN LORENZO: Blazina; H. López y Pizarro; Faina, Cantatore y Vivas; Jofre, Peraza, Benavídez, Sanfilippo y Flecio.

Goles en el primer tiempo: Peraza (S.L.), Reynoso (L.).

Goles en el segundo tiempo: Flecio (S.L.), Daponte (L.) de penal.

Resultado final:

Lanús	2
San Lorenzo	2

F. C. Oeste c. V. Sarsfield

Cancha de Ferro.
Arbitro: Banfield.

F. C. OESTE: Rossi; Cúcaro y Alonso; Salas, Bernardez y Cobo; Deorsi, Berón, Del Coro, N. Martínez y Tarchi.

V. SARSFIELD: Germinaro; Simeone y Allegri; Ovide, Ruiz y García; Sansone, Cenda, Mosca, Marzo y Mendiburu.

Goles en el primer tiempo: Berón (FCO), Bernárdez (FCO) de penal.

Goles en el segundo tiempo: Berón (FCO).

Resultado final:

F. C. Oeste	3
Vélez Sarsfield . . .	0

Platense c. Estudiantes

Cancha de Platense.
Arbitro: Turner.

PLATENSE: Domínguez; Capalbo y Menéndez; Maldonado, Cívico y Molina; Murúa, Pando, A. López, Cortés y Sayago.

ESTUDIANTES: Giambartolomei; Casandeva y Rivero; Garcerón, Urriolabeitia y Borlandi; Scialino, Molina, Rosando, Arinaga y Pelegrina.

En el primer tiempo no hubo goles.

En el segundo tiempo no hubo goles.

Resultado final:

Platense	0
Estudiantes	0

Independiente c. R. Central

Cancha de Independiente.
Arbitro: Brozzi.

INDEPENDIENTE: Abraham; Barraza y Navarro; Britos, J. Varacka y E. Varacka; Micheli, Cecconato, Bonelli, Grillo y Cruz.

ROSARIO CENTRAL: Díaz; Diagoli y Cardoso; La Rosa, Miani y Zoffi; Gauna, Mottura, Salvadarré, Massei y Vilariño.

Goles en el primer tiempo: Bonelli (I), Bonelli (I).

En el segundo tiempo no hubo goles.

Resultado final:

Independiente . . .	3
Rosario Central . .	0

Sanjustino derrotó a Sp. Guadalupe: 7 a 2

SAN JUSTO (C.). — Se jugó en ésta el partido correspondiente al campeonato de la Liga Santafesina de Futbol entre los conjuntos de Sanjustino (local) y Sportivo Guadalupe de Santa Fe.

Dirigió el encuentro el árbitro Rodríguez, y a su llamado los cuadros formaron así:

SANJUSTINO: Muchiutti; Aranda y Tietz; Báez, Ríos y Almirón; Román, Cerenotti, Cano, López y Andrada.

SP. GUADALUPE: Vega; Grimi y Raimondi; Baraggia, Moscardini y Carmelé; R. Beltramini, A. Beltramini, Gimeno, Rivas y Ayala.

Sanjustino vencía en el primer tiempo por 4 a 0. Goles conseguidos por Cano a los 4 y 21', Román a los 31' y Ríos a los 36'.

En el período final, a los 2' Gimeno descontó para la visita; luego Román y López aumentaron para Sanjustino a los 15 y 25; cuando corrían 30' A. Beltramini anotó el segundo gol de Guadalupe y a los 37' Cerenotti dió cifras definitivas al partido que arrojó este resultado:

SanJustino	7
Guadalupe	2

No se jugó el match de rugby esta tarde

Por no haberse presentado el conjunto de La Pluma de Paraná, no se disputó esta tarde el primer encuentro final del campeonato de segunda división de la Unión de Rugby del Río Paraná. El conjunto entrerriano debía medirse en cancha de Charogá con el equipo representativo de Tacuara Rugby Club. No se conocen las razones de la no presentación de La Pluma.

Finalizará el certamen de basquet de Gimnasia

Finalizará esta noche la disputa del torneo cuadrangular de basquetbol, organizado por Atlético Gimnasia y Esgrima, en conmemoración de un nuevo aniversario de la fundación de la prestigiosa institución.

De acuerdo con los resultados que se registraron en los encuentros que se disputaron ayer, los encuentros que se jugarán hoy son éstos: A las 19.30: femeninos Reservistas c. W. Escalante, y a las 20.30, primera masculina Rivadavia c. Kimberley.

Los partidos de anoche

En el primer partido, entre Kimberley y Regatas, se impusieron aquéllos luego de un partido de acciones parejas y por momentos emotivos.

El cotejo de segunda división femenino entre Gimnasia y Sporting, no se llevó a cabo por ausencia del primero.

Nuevamente Rivadavia Jrs. consiguió derrotar a G. y Esgrima. En el partido de anoche lo doblegó por 34 a 33, luego de un match de acciones parejas y cuyo primer tiempo finalizó empatado en 15 puntos.

Rivadavia Jrs.: Ramírez 6, Tognotti 14, Carrizo 8, Holzlecco 2, Fantini 3 y Martínez 1.

G. y Esgrima: Ballarini 6, Virgilio 16, Heredia 0, Damiani 0 y Marzó 11.

Práctica en Unión

El director técnico del Club Unión, señor Justo Blanco, cita para mañana a las 19 a todos los jugadores de la entidad a fin de realizar una sesión de adiestramiento. La concurrencia es obligatoria.

Regresan basquetbolistas

En las últimas horas de la tarde de hoy llegaron a Buenos Aires los integrantes de la delegación, que en representación de nuestro país, actuaron en el torneo sudamericano de basquetbol que se disputó en Cúcuta, Colombia. El conjunto juvenil se adjudicó el torneo; en cambio el de mayores cumplió una pobre actuación.

De acuerdo con informaciones de muy buena fuente que poseemos la defección del conjunto de mayores se debe, única y exclusivamente, a errores de la dirección técnica al incluir únicamente en el conjunto a los jugadores de Capital Federal dejando en el banco a los del interior. La misma fuente informativa nos hace saber que los jugadores del interior integraron el equipo contados minutos, los suficientes como para llegar a equilibrar el tanteador y luego ingresaban a la cancha los porteños los que eran superados con facilidad.

Sería conveniente que de una vez por todas el basquetbol del interior del país se una y en el congreso de Tucumán haga oír su voz de protesta a fin de que sus jugadores y directores técnicos sean tenidos en cuenta en las selecciones nacionales. Terminarían así las injusticias que actualmente se cometen al formar los equipos con jugadores de la Capital Federal dejando de lado a los del interior.

J. Newbery derrotó a La Ferroviaria: 4 a 3

Una nueva fecha del certamen superior de la Federación Santafesina de Futbol se jugó esta tarde. Los partidos fueron presenciados por crecida cantidad de aficionados, que siguieron con interés el desarrollo de los mismos.

Los resultados que se registraron fueron éstos:

La Ferroviaria c. J. Newbery

Cancha de Instituto.
Arbitro: Raggio.

LA FERROVIARIA: Batistessa; H. Romero y Cristaldo; Pessarini, Zancada y Strinka; Ortiz, L. Romero, Cueva, Marsonn y Carreño.

J. NEWBERY: Carballo; Machado y Gil; Losa, Carriaga, y Peralta; Cáceres, Pascual, Zapata, Acosta y Bocanera.

Goles en el primer tiempo: a los 29' Pascual (JN).

Goles en el segundo tiempo: a los 12' Zapata (JN), 17' Marsonn (LF), 29' Pascual (JN), 31' Machado (JN) de penal, 41' H. Romero (LF) de penal, 44' Ortiz (LF).

Resultado final:

La Ferroviaria . . .	3
J. Newbery	4

Sp. Roma c. Liverpool

Cancha de Federal.
Arbitro: Bruno.

Sp. ROMA: Conti; Rosa y Bourguet; Oviedo, Falcone y Morcillo; Lesca, Guarino y Aznare, Reina, Funes, Cáceres, Juárez y Bustos.

LIVERPOOL: Iñigo; López y Gómez; Guerrero, M. Cicarelli, Ceresa, A. Guerrero y Lanche.

Goles en el primer tiempo: a los 16, Lanche (L.), a los 24' Funes (Sp.R.) y a los 40' Lanche (L.) de penal.

Goles en el segundo tiempo: a los 32' Ceresa (L.).

Resultado final:

Sp. Roma	1
Liverpool	3

Tifón c. C. A. Verde

Cancha de Tifón.
Arbitro: Iñiñes.

TIFON: Villanueva; Lozano y Sabattini; Pereyra, Mather y Ricardi; Vázquez, Iza, Ríos, Arenales y Palacio.

C. A. VERDE: Ferreyra; Ayala y Ortiz; Pérez, Cevallos y Loza; Krapit, Durán, Rodríguez, Balaguer y Pezzalindo.

Goles en el primer tiempo: a los 20' Rodríguez (AV) de penal y 44' Loza (AV).

Goles en el segundo período: al 1' Vázquez (T) de penal, 38' Balaguer (AV) y 15' Krapit (AV). Resultado final:

Tifón	1
C.A. Verde	4

Arsenal c. San Lorenzo

Cancha de Dr. Rapela.
Arbitro: C. Benegas.

ARSENAL: Iriarte; Abbate y Nepote; A. Coccaro, Martínez y Calcedo; Arroyo, Giménez, Godoy, Arroyo y Argüello.

SAN LORENZO: Gómez; Pavón y Macandieri; Frieza, Romero y Broin; Blanco, Vidal, Veiga, Olivera y Almada.

Goles en el primer tiempo: a los 20' Vidal (S.L.).

Goles en el segundo tiempo: a los 3' Veiga (S.L.), 7' Coccaro (A.), 30' Olivera (S.L.) de penal, 18' Martínez (A.). Resultado final:

Arsenal	2
San Lorenzo	3

Almagro c. San Isidro

Cancha de S. Lorenzo.
Arbitro: Olmos.

ALMAGRO: Díaz; Olivares y Schilling; Carrizo, Gómez y Viblioni; Gaimes, López, Díaz Galeano y Mazzo.

SAN ISIDRO: Tenutta; Peralta y Avaresco; Mora, Salvidía y Bravo; Iessa, Rossi, Argüello, Farías y Rota.

Goles en el primer tiempo: a los 4' Mazzo (A.) y a los 26' Salvidía (S.I.). Fué expulsado López de Arsenal.

En el segundo tiempo no hubo goles. Resultado final:

Almagro	1
San Isidro	1

Granaderos c. Sp. Encina

Cancha de Granaderos.
Arbitro: O. Sanlorro.

GRANADEROS: Urselini Czasky y Martinoni; Núñez, Sueldo y Notaro; Bordesolle, Lapiscedo, Ponce, Caramelli y Cano.

Sp. ENCINA: Villalba; Cantare y A. Moscardini, Escalante, Carrizo y L. Moscardini, Gutiérrez, Enrique, Payas, A. López y V. López.

Goles en el primer tiempo: a los 19' Ponce (Gr.) y a los 37' V. López (Sp. E.).

Goles en el segundo tiempo: a los 17' Scaramelli (Gr.) y a los 22' A. Moscardini (Sp. E.). Resultado final:

Granaderos	2
Sp. Encina	2

Federación

2a. rueda, 1a. fecha

	J.	G.	E.	P.	Ps.
C. A. Verde . .	14	8	2	2	20
J. Newbery . .	14	7	4	3	18
Sp. Roma . . .	14	8	1	5	17
San Isidro . . .	14	5	6	3	16
S. Lorenzo . . .	14	6	4	4	16
Sp. Encina . . .	14	5	6	3	16
Liverpool . . .	14	6	3	5	15
Tifón	14	6	3	5	15
Almagro . . .	14	3	5	6	11
Granaderos . .	14	1	9	4	11
Arsenal . . .	14	4	1	9	9
La Ferrov. . .	14	2	0	12	4